

Klimatyzacja

Instrukcja obsługi /Instrukcja instalacji

AR09TXHQASINEU AR09TXHQBWKNEU AR12TXHQASINEU AR12TXHQBWKNEU
AR18TXHQASINEU AR18TXHQBWKNEU AR24TXHQASINEU AR24TXHQBWKNEU

- Dziękujemy za zakup tego klimatyzatora Samsung.
- Przed rozpoczęciem użytkowania tego urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.



SAMSUNG

Spis treści

Środki ostrożności	03
---------------------------------	-----------

Instrukcja obsługi

Specyfikacja i Cechy Urządzenia.....	10
---	-----------

1. Wyświetlacz jednostki wewnętrznej.....	10
2. Temperatura robocza	11
3. Inne funkcje	12
4. Ustawianie kąta przepływu powietrza-	13
5. Obsługa ręczna (bez Pilota)	13

Pielęgnacja i Utrzymanie	14
---------------------------------------	-----------

Rozwiązywanie problemów	16
--------------------------------------	-----------

Instrukcja Instalacji

Akcesoria.....	19
Podsumowanie Instalacji – Jednostka Wewnętrzna	20
Części Urządzenia	21
Instalacja Jednostki Wewnętrznej.....	22
1. Wybierz lokalizację instalacji.....	22
2. Przymocuj płytę montażową do ściany	22
3. Wywierć w ścianie otwór na rury przyłączeniowe	23
4. Przygotuj rury czynnika chłodniczego	24
5. Podłącz wąż spustowy	24
6. Podłącz kabel sygnałowy	26
7. Zwiń rury i kable	27
8. Zamontuj jednostkę wewnętrzną	28
Instalacja Jednostki Zewnętrznej	29
1. Wybierz lokalizację instalacji.....	29
2. Zainstaluj złącze spustowe	30
3. Zamocuj jednostkę zewnętrzną	30
4. Podłącz kable sygnałowe i zasilające	32
Podłączenie Rurociągów Czynnika Chłodniczego	33
A. Uwaga na temat długości rur	33
B. Instrukcje połączenia – rury czynnika chłodzącego	33
1. Wytnij rury.....	33
2. Usuń zadziory	34
3. Opal końcówki rury	34
4. Podłącz rury	34
Odpowietrzanie	36
1. Instrukcje ewakuacji	36
2. Uwaga o dodawaniu czynnika chłodniczego	37
Kontrola Elektryczna I Szczelności	39
Testowe Uruchomienie	40

Środki Ostrożności

rzeczytaj Środki Ostrożności Przed Uruchomieniem i Instalacją.

Nieprawidłowa instalacja z powodu nieprzestrzegania instrukcji może spowodować poważne uszkodzenie lub obrażenia.

Powaga potencjalnych uszkodzeń lub urazów jest klasyfikowana jako **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGA**.



OSTRZEŻENIE:

Ten symbol wskazuje na możliwość odniesienia obrażeń lub utraty życia.



UWAGA

Ten symbol wskazuje na możliwość szkód materialnych lub wystąpienia poważnych konsekwencji.



OSTRZEŻENIE

Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zapoznane z instrukcją użytkownika urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenia z nim powiązane. Urządzenie nie może być używane jako zabawka dla dzieci. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru (wymagania Normy EN).

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (wliczając dzieci) o ograniczeniach zdolności fizycznych, zmysłowych i psychicznych lub nie posiadających wiedzy ani doświadczenia, chyba że znajdują się pod nadzorem lub otrzymali instrukcję dotyczącą używania urządzenia od osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby zapewnić, że nie bawią się urządzeniem (wymagania Normy IEC)

Klimatyzator powinien być używany tylko w celach, do których został stworzony: jednostka wewnętrzna nie nadaje się do instalacji w miejscach używanych do prania.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA PRODUKTU

- Jeżeli wystąpi nietypowa sytuacja (np. zapach spalenizny), natychmiast wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie. Aby uniknąć porażenia prądem, oparzenia lub innych obrażeń, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania dalszych informacji.
- **NIE** wkładaj palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to spowodować obrażenia, ponieważ wentylator może obracać się z dużą prędkością.
- **NIE** używaj łatwopalnego sprayu, takiego jak lakier do włosów, inny lakier lub farba w pobliżu urządzenia. Może to spowodować pożar lub spalanie.
- **NIE** uruchamiaj klimatyzatora w pobliżu gazów palnych. Emitowany gaz może zgromadzić się wokół urządzenia i spowodować wybuch.
- **NIE** używaj klimatyzatora w wilgotnym pomieszczeniu, jak łazienka lub pralnia. Zbyt duża ekspozycja na wodę może spowodować zwarcie komponentów elektrycznych.
- **NIE** wystawiaj ciała bezpośrednio na chłodne powietrze przez dłuższy czas.
- **NIE** pozwalaj dzieciom bawić się klimatyzacją. Dzieci powinny być nadzorowane przy urządzeniu przez cały czas.
- Jeśli klimatyzator jest używany razem z innymi urządzeniami grzewczymi, dokładnie przewietrz pomieszczenie, aby uniknąć niedoboru tlenu.
- W niektórych środowiskach funkcjonowania, takich jak kuchnie, serwerownie itp. zalecane jest stosowanie specjalnie zaprojektowanych urządzeń klimatyzacyjnych.
- Nie używać środków przyspieszających odszranianie lub czyszczących, innych niż zalecane przez firmę Samsung.
- Nie przekłuwaj ani nie pal.
- Należy być świadomym że substancje chłodzące nie posiadają zapachu.

OSTRZEŻENIA DOT. CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

- Wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie przed czyszczeniem. Nieprzestrzeżenie tego może spowodować porażenie prądem.
- **NIE** myć klimatyzatora nadmierną ilością wody.
- **NIE** czyścić klimatyzatora palnymi środkami czyszczącymi. Palne środki czyszczące mogą spowodować pożar lub deformację.
- Produkt przechowywać w pomieszczeniu bez źródeł zapłonu (np. otwarty ogień, urządzenie na gaz, grzejnik elektryczny itp.)
- Należy zauważyć, że czynnik chłodniczy nie ma zapachu.
- Po montażu przykryć klimatyzator TORBĄ PE i zdjąć ją po uruchomieniu klimatyzatora.

UWAGA

- Wyłącz klimatyzator i odłącz zasilanie jeżeli nie będziesz go używał przez dłuższy czas.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od zasilania w czasie burzy.
- Upewnij się, że skondensowana woda może być swobodnie odprowadzana z urządzenia.
- **NIE** dotykaj klimatyzatora mokrymi rękami. To może spowodować porażenie prądem.
- **NIE** używaj urządzenia w żadnym innym celu niż zamierzony.
- **NIE** wspinaj się na ani nie umieszczaj przedmiotów na urządzeniu zewnętrznym.
- **NIE** pozwól, aby klimatyzator działał przez długi czas, gdy drzwi lub okna są otwarte, lub gdy wilgotność powietrza jest bardzo wysoka.

OSTRZEŻENIA ELEKTRYCZNE

- Używaj tylko określonego przewodu zasilającego. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwisanta albo inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Utrzymuj wtyczkę zasilania w czystości. Usuń kurz i brud gromadzący się na lub wokół wtyczki. Brudne wtyczki mogą spowodować pożar lub porażenie prądem.
- **NIE** ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć urządzenie. Trzymaj mocno wtyczkę i wyciągnij ją z gniazdka. Pociągnięcie za przewód może go uszkodzić, co może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- **NIE** modyfikuj długości przewodu zasilającego i nie używaj przedłużacza, aby zasilić urządzenie.
- **NIE** dopuść do tego, aby gniazdko elektryczne było dzielone z innymi urządzeniami. • Niepoprawne lub niewystarczające zasilanie może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- W czasie instalacji produkt musi być odpowiednio uziemiony albo może nastąpić porażenie prądem.
- Przystępując do pracy z elektrycznością, przestrzegaj wszystkich lokalnych i krajowych norm dotyczących okablowania, przepisów i Instrukcji Obsługi. Kable należy podłączać ściśle, i bezpiecznie je zaciskać, aby zapobiec uszkodzeniu terminalu przez siły zewnętrzne. Niewłaściwe połączenia elektryczne mogą się przegrzewać i spowodować pożar, jak również porażenie prądem. Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonane w zgodzie ze Schematem Połączeń Elektrycznych, który znajduje się na panelach jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.
- Wszystkie przewody muszą być właściwie ułożone, aby zapewnić, że pokrywa panelu sterowania może być właściwie zamknięta. Jeżeli pokrywa panelu sterowania nie jest właściwie zamknięta, może to prowadzić do korozji i spowodować, że punkty połączeń na terminalu się rozgrzeją, zapalą lub doprowadzą do porażenia prądem.
- Podłączając zasilanie do stałego okablowania, rozłącznik dla wszystkich biegunów, mający przynajmniej 3mm prześwity we wszystkich biegunach i prąd upływowy mogący przekraczać 10mA, wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie roboczym nieprzekraczającym 30mA, i odłączenie muszą być wbudowane w stałe okablowanie zgodnie z zasadami okablowania.

Zapamiętaj specyfikację bezpiecznika

Płytką obwodu urządzenia (PCB) została zaprojektowana z bezpiecznikiem zapewniającym zabezpieczenie izolacyjne. Specyfikacje dotyczące bezpiecznika są dostępne na płycie drukowanej, przykład:

Urządzenie wewnętrzne: T3,15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3,15A/250VAC, T5A/250VAC, itd.

Jednostka zewnętrzna: T20A/250VAC(<=jednostki 18000Btu/h), T30A/250VAC(>jednostki 18000Btu/h)

UWAGA: W przypadku urządzeń z czynnikiem chłodniczym R32 lub R290, jedynie ceramiczny bezpiecznik odporny na podmuch może zostać użyty.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI PRODUKTU

1. Instalacja musi zostać wykonana przez autoryzowanego dealera albo specjalistę. Niewłaściwa instalacja może być przyczyną wycieku wody, porażenia prądem lub pożaru.
2. Instalacja musi przebiec według instrukcji instalacji. Nieprawidłowa instalacja może powodować wyciek wody, porażenie prądem lub pożar.
(W Ameryce Północnej instalacja musi być wykonana zgodnie z wymogami NEC i CEC wyłącznie przez upoważniony personel).
3. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisantem w celu naprawy lub konserwacji tego urządzenia. To urządzenie powinno być zainstalowane w zgodzie z krajowymi regulacjami okablowania.
4. Używaj tylko dołączonych akcesoriów, części i określonych części w celu instalacji. Używanie niestandardowych części może doprowadzić do wycieku wody, porażenia prądem, pożaru, i spowodować awarię.
5. Zainstaluj urządzenie w stabilnym miejscu, które może utrzymać jego ciężar. Jeżeli wybrane miejsce nie może utrzymać wagi urządzenia, lub gdy instalacja nie została poprawnie przeprowadzona, urządzenie może spaść i spowodować poważne urazy i szkody.
6. Zamontuj przewody drenażowe zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji. Niewłaściwy drenaż może spowodować uszkodzenie wody w Twoim domu i mieniu.
7. W przypadku urządzeń z dodatkowym grzałką elektryczną **nie** instaluj urządzenia w odległości mniejszej niż 1 metr (3 stopy) od jakichkolwiek łatwopalnych materiałów.
8. **NIE** instaluj urządzenia w pomieszczeniu, w którym może znajdować się gaz palny, może to spowodować pożar. Jeśli wokół urządzenia zgromadzi się łatwopalny gaz, może to spowodować pożar.
9. Nie włączaj zasilania, dopóki wszystkie prace nie zostaną zakończone.
10. Przenosząc lub przedstawiając klimatyzator, należy skonsultować się z doświadczonymi technikami serwisowymi w celu odłączenia i ponownej instalacji urządzenia
11. Aby dowiedzieć się, jak zainstalować urządzenie tak, aby utrzymać jego ciężar, przeczytaj informacje w sekcjach „instalacja jednostki wewnętrznej” i „instalacja jednostki zewnętrznej”.
12. Jednostka zewnętrzna powinna być zainstalowana w otwartej przestrzeni, która jest zawsze wentylowana.
13. Należy przestrzegać lokalnych regulacji dotyczących gazu.
14. Aby pracować z czynnikiem chłodniczym, oczyścić go lub usunąć, a także aby otworzyć obieg czynnika chłodniczego, pracownik powinien posiadać certyfikat wydany przez akredytowane władze.
15. Nie instaluj jednostki wewnętrznej w następujących miejscach:
16. Miejsca wypełnione minerałami, rozpryskami oleju lub parą. Spowoduje to niszczenie plastikowych części, co może prowadzić do awarii lub wycieku.
17. Miejsca znajdujące się blisko źródeł ciepła.
18. Miejsca, gdzie wytwarzane są substancje takie, jak: gaz siarkowy, chlor, kwas i zasady. Może to prowadzić do korozji rur i połączeń lutowanych.
19. Miejsca, które mogą powodować wyciek palnego gazu i zawieszenie włókien węglowych, łatwopalnego pyłu lub lotnych substancji łatwopalnych.
20. Miejsca, w których czynnik chłodniczy przecieka i się osadza.
21. Miejsca, w których zwierzęta mogą oddawać mocz na urządzenie. Może wtedy powstać amoniak.
22. Nie używaj jednostki wewnętrznej do konserwacji żywności, roślin, sprzętu i dzieł sztuki. Może to obniżyć ich jakość.
23. Nie instaluj jednostki wewnętrznej jeśli ma jakiegokolwiek problemy z odpływem.
24. Ponieważ Twój klimatyzator zawiera czynnik chłodniczy R-32, upewnij się, że jest zainstalowany, używany i przechowywany w pomieszczeniu, którego powierzchnia podłogi jest większa niż minimalna wymagana powierzchnia podłogi określona w następującej tabeli:

Typ montowany na ścianie	
m(kg)	A(m ²)
≤1,842	Brak wymagań
1,843	4,45
1,9	4,58
2,0	4,83
2,2	5,31
2,4	5,79
2,6	6,39
2,8	7,41
3,0	8,51

- m: Całkowity ładunek czynnika chłodniczego w systemie
- A : Minimalna wymagana powierzchnia podłogi
- WAŻNE: obowiązkowe jest wzięcie pod uwagę powyższej tabeli lub lokalnego prawa dotyczącego minimalnej przestrzeni życiowej lokalu.
- Minimalna wysokość instalacji jednostki wewnętrznej to 0.6m dla instalacji podłogowej, 1.8m dla ściany i 2.2m dla sufitu.

Instalacja jednostki zewnętrznej

- Instalując lub przenosząc produkt, nie mieszaj czynnika chłodniczego z innymi gazami, w tym powietrzem lub nieokreślonym czynnikiem chłodniczym. Niezastosowanie się może doprowadzić do zwiększenia ciśnienia, a w rezultacie pęknięcia lub obrażeń.
- Nie przecinać ani palić pojemnika z płynem chłodniczym ani rur.
- Pracując z czynnikiem chłodniczym, używaj czystych części takich, jak manometr, pompa próżniowa i waż napełniający.
- Instalację musi przeprowadzić personel wykwalifikowany do pracy z czynnikiem chłodniczym. Dodatkowo, zapoznaj się z przepisami i prawami.
- Uważaj, aby nie dopuścić obcych substancji (olej smarowy, czynnik chłodniczy, woda, itd.) do wnętrza rur. Kontakt z olejem lub czynnikiem chłodniczym pogarsza jakość rur, co skutkuje przeciekaniem. W celu przechowywania zabezpiecz ich otwory.
- Kiedy wymagana jest mechaniczna wentylacja, otwory wentylacyjne powinny być wolne od przeszkód.
- Utylizując produkt, przestrzegaj lokalnych praw i regulacji.
- Nie pracuj w pomieszczeniu zamkniętym.
- Miejsce pracy powinno być zablokowane.
- Rury czynnika chłodniczego powinny być zainstalowane w pozycji, gdzie nie ma żadnych substancji prowadzących do korozji.
- Przy instalacji powinny zostać przeprowadzone następujące czynności sprawdzające:
 - Wielkość ładunku zależy od wielkości pomieszczenia.
 - Urządzenia i wyloty wentylacyjne pracują prawidłowo i nie są zablokowane.
 - Oznakowania i znaki na sprzęcie powinny być widoczne i czytelne.
- W sytuacji wycieku czynnika chłodniczego przewietrz pomieszczenie. Gdy czynnik chłodniczy, który wyciekł, jest wystawiony na ogień, może to spowodować wytworzenie się toksycznych gazów.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest wolne od substancji łatwopalnych.
- Aby oczyścić powietrze w czynniku chłodniczym, użyj pompy próżniowej.
- Należy zauważyć, że czynnik chłodniczy nie ma zapachu.
- Urządzenia nie są odporne na eksplozję, zatem muszą być zainstalowane bez ryzyka eksplozji.
- Ten produkt zawiera fluorowane gazy, które przyczyniają się do globalnego efektu cieplarnianego. W związku z tym nie należy odprowadzać gazów do atmosfery.
- Ponieważ ciśnienie robocze dla R-32 jest 1.6 raza większa niż to dla R-22, używaj wyłącznie określonych rur i narzędzi. W sytuacji wymiany modelu R-22 na model R-32 upewnij się, że konwencjonalne rury i nakrętki kielichowe są wymienione na specyficzne.
- Modele korzystające z czynnika chłodniczego R-32 mają inną średnicę gwintu dla portu ładowania, aby uniknąć awarii ładowania. Dlatego też sprawdź uprzednio jego średnicę (1/2 cala).
- Serwisowanie powinno być przeprowadzone zgodnie z zaleceniami producenta. W sytuacji gdy inne wykwalifikowane osoby biorą udział w serwisowaniu, powinno ono zostać przeprowadzone pod nadzorem osoby, która jest kompetentna w zakresie pracy z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi.

- Przy serwisowaniu urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze, wymagane są kontrole bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko zapłonu.
- Serwisowanie powinno zostać przeprowadzone zgodnie z kontrolowaną procedurą, aby zminimalizować ryzyko związane z łatwopalnym czynnikiem chłodniczym lub gazami.
- Nie instaluj urządzenia, gdy występuje ryzyko wycieku palnego gazu.
- Nie umieszczaj źródeł ciepła.
- Zachowaj ostrożność, aby nie wytworzyć w następujący sposób iskry:
 - Nie wyjmuj bezpieczników przy włączonym zasilaniu.
 - Nie rozłączaj wtyczki zasilania z gniazdka ściennego przy włączonym zasilaniu.
 - Zaleca się umieszczenie gniazdka wysoko. Umieść przewody tak, aby nie były zaplątane.
- Jeśli jednostka wewnętrzna nie jest kompatybilna z R-32, pojawi się sygnał błędu i urządzenie nie będzie działać.
- Po instalacji sprawdź, czy nie występują wycieki. Może się wytworzyć toksyczny gaz i jeśli wejdzie w kontakt ze źródłem zapłonu takim, jak termowentylator, piec czy butla kuchenki, upewnij się, że używane są tylko butle odzyskiwania czynnika chłodniczego.

Uwaga na temat Fluorowanych Gazów (Nie dotyczy urządzeń używających czynnika Chłodniczego)

1. Ten klimatyzator zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat rodzaju gazu i jego ilości, należy odnieść się do odpowiedniej etykiety na samym urządzeniu lub w „Instrukcji obsługi - karcie produktu” w opakowaniu jednostki zewnętrznej. (Tylko produkty Unii Europejskiej).
2. Instalację, serwis, konserwację i naprawę musi przeprowadzić certyfikowany technik znający to urządzenie.
3. Deinstalacja i recykling produktu może być przeprowadzona tylko przez certyfikowanego technika.
4. W przypadku urządzeń zawierających fluorowane gazy cieplarniane w ilościach co najmniej 5 ton ekwiwalentu CO₂, ale mniejszej niż 50 ton ekwiwalentu CO₂, jeżeli system ma zainstalowany system wykrywania wycieków, musi on być sprawdzany pod kątem wycieków co najmniej co 24 miesiące.
5. Kiedy urządzenie jest sprawdzane pod kątem przecieków, zdecydowanie zaleca się właściwe przechowywanie wszystkich kontroli.
6. Jeśli klimatyzator nie działa prawidłowo w trybie chłodzenia lub ogrzewania, istnieje możliwość, że płyn chłodzący wycieka z urządzenia. W przypadku jakichkolwiek wycieków, przerwać pracę, przewietrzyć pomieszczenie i natychmiast skonsultować się ze sprzedawcą w celu dopełnienia płynu chłodzącego.
7. Płyn chłodzący nie jest szkodliwy. Jednak w przypadku kontaktu z ogniem może wytwarzać szkodliwe gazy i istnieje ryzyko pożaru.
8. Podczas transportu zespołu wewnętrznego rury powinny być przykryte uchwyty zabezpieczającymi. Nie przemieszczać produktu, trzymając go za rury.
9. Może to spowodować wyciek gazu.
10. Nie przecinać ani palić pojemnika z płynem chłodniczym ani rur.
11. Nie kierować strumienia powietrza w kierunku kominka lub grzejnika.



OSTRZEŻENIE dotyczące użycia czynnika chłodniczego R32

- Kiedy korzysta się z łatwopalnego czynnika chłodniczego, urządzenie powinno być przechowywane w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, gdzie powierzchnia pokoju odpowiada podanej roboczej powierzchni pokoju. Dla modeli z czynnikiem chłodniczym R32:
Urządzenie powinno zostać zainstalowane, być używane i przechowywane w pokoju o wielkości większej niż 4 m².
Urządzenie nie powinno być instalowane w niewentylowanym pomieszczeniu, jeżeli jest mniejsze niż 4m².
- W pomieszczeniach zamkniętych nie można stosować złączy mechanicznych wielokrotnego użytku ani połączeń kielichowych.
(Wymagania Normy **EN**).
- Złącza mechaniczne używane wewnątrz powinny mieć wskaźnik nie większy niż 3g/rok przy 25% maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia. Gdy mechaniczne złącza są ponownie wykorzystywane w pomieszczeniach, części uszczelniające powinny zostać odnowione. Jeśli połączenia kielichowe są ponownie wykorzystywane w pomieszczeniach, część kielichowa powinna zostać ponownie wykonana.
(Wymagania Normy **UL**)

- Gdy mechaniczne złącza są ponownie wykorzystywane w pomieszczeniach, części uszczelniające powinny zostać odnowione. Jeśli połączenia kielichowe są ponownie wykorzystywane w pomieszczeniach, część kielichowa powinna zostać ponownie wykonana. (Wymaganie normy IEC)
- W przypadku produktu wykorzystującego czynnik chłodniczy R-32 zainstaluj jednostkę wewnętrzną na ścianie na wysokości 1,8m lub więcej od podłogi.

Przygotowanie gaśnicy przeciwpożarowej

- Jeśli ma zostać wykonana praca na gorąco, powinien być dostępny odpowiedni sprzęt do gaszenia ognia.
- Suchy proszek lub gaśnica CO₂ powinny znajdować się w pobliżu miejsca ładowania.

Wolne od źródeł zapłonu

- Urządzenia należy przechowywać w miejscu, gdzie nie znajdują się stale działające źródła zapłonu (np. otwarte płomienie, działające urządzenie gazowe lub pracujący grzejnik elektryczny).
- Serwisujący inżynierowie nie mogą używać żadnych źródeł zapłonu, które stwarzają ryzyko ognia lub eksplozji.
- Potencjalne źródła zapłonu muszą znajdować się z daleka od miejsca pracy, w którym łatwopalny czynnik chłodniczy może zostać uwolniony do otoczenia.
- Miejsce pracy powinno zostać sprawdzone, aby zapewnić, że nie występują łatwopalne zagrożenia lub ryzyka zapłonu. Należy umieścić znak „Zakaz palenia”.
- Pod żadnym pozorem nie można używać potencjalnych źródeł zapłonu podczas wykrywania wycieków.
- Upewnij się, że uszczelnienia lub materiały uszczelniające nie uległy degradacji.
- Części bezpieczne to takie, z którymi można pracować w atmosferze łatwopalnej. Inne części mogą skutkować zapłonem z powodu wycieku.
- Komponenty wymień tylko na części określone przez firmę Samsung. Inne części mogą spowodować zapłon czynnika chłodniczego w atmosferze z powodu wycieku.

Wentylacja miejsca

- Upewnij się, że miejsce pracy jest dobrze wentylowane przed rozpoczęciem pracy na gorąco.
- Należy wentylować nawet podczas pracy.
- Wentylacja powinna bezpiecznie rozproszyć wszelkie uwolnione gazy i najlepiej wyrzucić je do atmosfery.
- Należy wentylować nawet podczas pracy.

Metody wykrywania wycieku

- Detektor wycieku powinien być kalibrowany w miejscu wolnym od czynnika chłodniczego.
- Upewnij się, że detektor nie jest potencjalnym źródłem zapłonu.
- Detektor wycieku powinien być ustawiony na LFL (dolna granica palności).
- Powinno się unikać używania detergentów zawierających chlor w celu czyszczenia, ponieważ chlor może reagować z czynnikiem chłodniczym i doprowadzić do korozji rur.
- Jeśli zachodzi podejrzenie wycieku, należy usunąć nieosłonięte płomienie.
- Jeśli podczas lutowania zostanie wykryty wyciek, cały czynnik chłodniczy powinien zostać odzyskany z produktu lub wyizolowany (np. używając zaworów odcinających). Nie powinien zostać bezpośrednio uwolniony do środowiska. Azot wolny od tlenu (OFN) powinien zostać użyty do oczyszczenia systemu przed i podczas lutowania.
- Miejsce pracy powinno zostać sprawdzone odpowiednim detektorem czynnika chłodniczego przed i podczas pracy.
- Upewnij się, że detektor wycieku jest odpowiedni do użycia z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi.

Oznakowanie

- Części powinny zostać oznakowane, aby zapewnić, że zostały wycofane z użytku i opróżnione z czynnika chłodniczego.
- Oznakowania powinny być opatrzone datą.
- Upewnij się, że oznakowania są umieszczone na systemie w celu powiadomienia, że zawiera on łatwopalny czynnik chłodniczy.

Odzyskiwanie

- Usuwając czynnik chłodniczy z systemu w celu serwisowania lub wycofania z użytku, zaleca się usunąć cały czynnik chłodniczy.
- Przenosząc czynnik chłodniczy do butli, upewnij się, że używane są tylko butle odzyskiwania czynnika chłodniczego.
- Wszystkie butle używane do odzyskanego czynnika chłodniczego powinny być oznakowane.

- Butle powinny być wyposażone w zawory nadmiarowe ciśnienia i zawory odcinające w odpowiedniej kolejności.
- Puste butle odzyskiwania powinny zostać opróżnione i schłodzone przed zabiegiem odzyskiwania.
- System odzyskiwania powinien działać normalnie zgodnie z określonymi instrukcjami i powinien być odpowiedni do odzyskiwania czynnika chłodniczego.
- Dodatkowo, skale kalibracji powinny działać normalnie.
- Węże powinny być wyposażone w szczelne złącza.
- Przed rozpoczęciem odzyskiwania sprawdź status systemu odzyskiwania i stan uszczelnienia. W razie podejrzeń skonsultuj się z producentem.
- Odzyskany czynnik chłodniczy powinien zostać zwrócony dostawcy we właściwych butlach odzyskiwania z dołączoną Kartą Przekazania Odpadów.
- Nie mieszaj czynników chłodniczych w urządzeniach odzyskiwania lub butlach.
- Jeśli sprężarki lub oleje sprężarkowe należy usunąć, upewnij się, że zostały opróżnione w akceptowalnym stopniu, aby zapewnić, że łatwopalny czynnik chłodniczy nie pozostaje w smarze.
- Proces opróżnienia powinien zostać przeprowadzony przed przesłaniem sprężarki do dostawców.
- Aby przyspieszyć proces, dozwolone jest tylko elektryczne ogrzewanie korpusu sprężarki.
- Należy bezpiecznie odprowadzić olej z systemu.
- Przy instalacji z czynnikiem chłodniczym (R-32) używaj dedykowanych narzędzi i materiałów rurowych. Ponieważ ciśnienie czynnika chłodniczego, R-32 jest około 1.6 razy większe niż to dla R-22, niezastosowanie się do użycia dedykowanych narzędzi i materiałów rurowych może spowodować pęknięcie lub obrażenia. Co więcej, może spowodować poważne wypadki takie, jak wyciek wody, porażenie prądem czy pożar.
- Nigdy nie instaluj sprzętu napędzanego silnikiem, aby zapobiec zapłonowi.
- W przypadku awarii natychmiast wyłącz klimatyzator i odłącz cały system zasilania. Następnie skonsultować się z personelem autoryzowanego serwisu.



***Prawidłowa utylizacja tego produktu
(Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)***

(Dotyczy krajów z osobnymi systemami zbiórki)

To oznaczenie na produkcie, akcesoriach lub literaturze wskazuje, że produktu i jego akcesoriów elektronicznych (np. Ładowarki, zestawu słuchawkowego, kabla USB) nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi po zakończeniu ich okresu użytkowania. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy oddzielić te przedmioty od innych rodzajów odpadów i poddać je recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.

Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupili ten produkt, lub z lokalnym urzędem rządowym, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat tego, gdzie i jak mogą zabrać te produkty do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu.

Tego produktu i jego akcesoriów elektronicznych nie należy mieszać z innymi odpadami komercyjnymi w celu usunięcia.



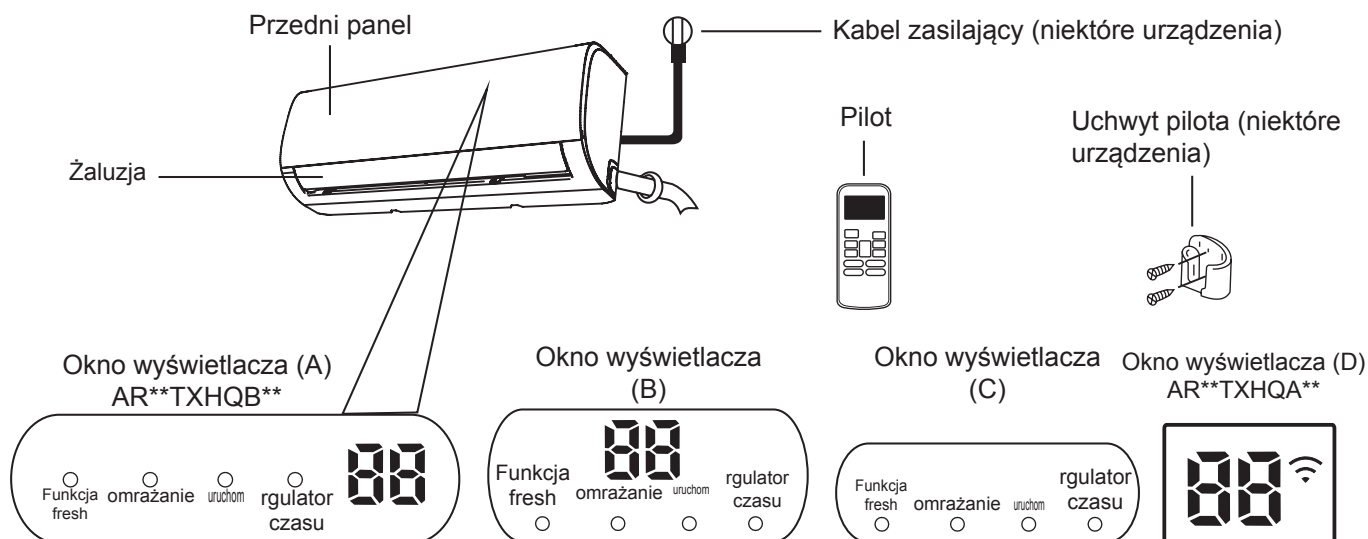
Prawidłowa utylizacja baterii w tym produkcie

Oznaczenie na akumulatorze, instrukcji lub opakowaniu oznacza, że akumulatorów tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami komunalnymi po zakończeniu ich okresu użytkowania. Oznaczone symbole chemiczne Hg, Cd lub Pb wskazują, że akumulator zawiera rtęć, kadm lub ołów powyżej poziomów odniesienia określonych w dyrektywie WE 2006/66.

Specyfikacja i Cechy Urządzenia

Wyświetlacz jednostki wewnętrznej

UWAGA: Różne modele mają różne panele przednie i okna wyświetlaczy. Nie wszystkie wskaźniki opisane poniżej są dostępne dla zakupionego klimatyzatora. Sprawdź okno wyświetlacza zakupionego urządzenia wewnętrznego. Ilustracje w tym podręczniku służą wyłącznie celom informacyjnym. Rzeczywisty kształt jednostki wewnętrznej może się nieznacznie różnić. Rzeczywisty kształt ma pierwszeństwo.



„Fresh” kiedy funkcja „Fresh” jest uruchomiona (niektóre urządzenia)

„defrost” kiedy funkcja rozmrażania jest uruchomiona.

„run (uruchom)” kiedy urządzenie jest włączone.

„timer” kiedy TIMER jest włączony

„Wi-Fi” kiedy funkcja Obsługi Bezprzewodowej jest włączona (niektóre urządzenia)

„88” Wyświetla temperaturę, tryb pracy i kody błędów:
Kiedy funkcja ECO (niektóre urządzenia) jest aktywowana, '88' stopniowo oświetla, jeden po drugim E -- [-- 0 --ustawiona temperatura EW interwałach jednosekundowych

„01” przez 3 sekundy, gdy:

- Ustawiony jest TIMER ON (jeśli urządzenie jest w trybie OFF, „01” pozostaje na wyświetlaczu, jeżeli ustawiony jest TIMER ON)
- Włączone są funkcje FRESH, SWING, TURBO, lub SILENCE „0F” przez 3 sekundy, gdy:
- Ustawiony jest TIMER OFF
- Wyłączone są funkcje FRESH, SWING, TURBO, lub SILENCE

„cF” gdy włączona jest funkcja przeciw zimnemu powietrzu

„dF” podczas odmrażania (dla modeli chłodzących i grzewczych)

„SE” podczas samooczyszczania urządzenia (niektóre urządzenia)

„FP” gdy funkcja ogrzewania 8°C jest włączona (niektóre urządzenia)

Znaczenie kodów
wyświetlacza

Temperatura robocza

Kiedy Twój klimatyzator jest używany poza następującymi zakresami temperatury, mogą zostać uruchomione pewne procedury bezpieczeństwa, przez co urządzenie się wyłączy.

Typ Podziału Falownika

	Tryb CHŁODZENIA	Tryb OGRZEWANIA	Tryb OSUSZ
Temperatura pokojowa	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura zewnętrzna	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (w modelach z niskotemperaturowymi układami chłodzenia.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (dla specjalnych modeli tropikalnych)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (dla specjalnych modeli tropikalnych)

DLA JEDNOSTEK ZEWNĘTRZNYCH Z DODATKOWĄ GRZEJNIKIEM ELEKTRYCZNYM

Jeśli temperatura zewnętrzna jest niższa niż 0°C (32°F), zalecamy ciągłe podłączenie urządzenia, aby zapewnić płynną pracę urządzenia.

Aby jeszcze bardziej zoptymalizować wydajność urządzenia, wykonaj następujące kroki:

- Zamknij drzwi i okna.
- Ogranicz zużycie energii, używając funkcji TIMER ON i TIMER OFF.
- Nie blokuj wlotów i wylotów powietrza.
- Regularnie sprawdzaj i czyść filtry powietrza.

Poradnik dotyczący używania pilota na podczerwień nie jest zawarty w tym przewodniku. Nie wszystkie funkcje są dostępne dla tego klimatyzatora, sprawdź wewnętrzny wyświetlacz i pilot zakupionego urządzenia.

Inne funkcje

• Auto-Restart (niektóre urządzenia)

Jeśli urządzenie straci zasilanie, po przywróceniu zasilania nastąpi automatyczny restart z poprzednimi ustawieniami.

• Anty-pleśń (niektóre urządzenia)

Podczas wyłączenia urządzenia z trybu COOL, AUTO (COOL) lub DRY, klimatyzator będzie dalej pracował przy bardzo niskiej mocy, aby wysuszyć skroploną wodę i zapobiec przyrostowi pleśni.

• Obsługa bezprzewodowa (niektóre urządzenia)

Sterowanie bezprzewodowe pozwala na kontrolowanie klimatyzatora, używając telefonu komórkowego i połączenia bezprzewodowego.

Dostęp do portów USB, wymiana i konserwacja muszą być wykonane przez profesjonalny personel.

• Pamięć kąta żaluzji (niektóre urządzenia)

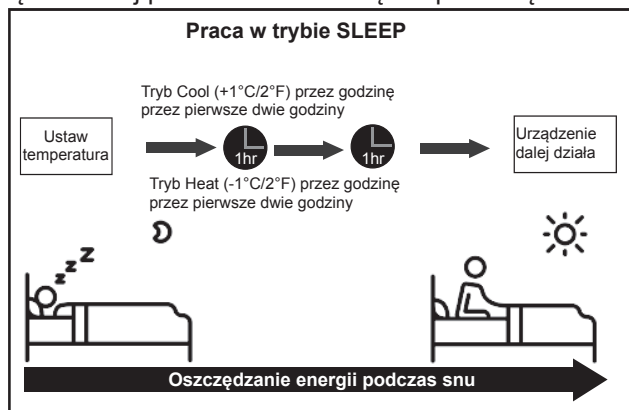
Przy włączeniu urządzenia żaluzja automatycznie powróci do poprzedniego kąta.

• Detekcja wycieku czynnika chłodniczego (niektóre urządzenia)

Jednostka wewnętrzna automatycznie wyświetli „EC” lub „ELOC” lub zaświecą się światła LED (w zależności od modelu), kiedy zostanie wykryty wyciek czynnika chłodniczego.

• Funkcja Sleep

Pobieranie energii kiedy śpisz (i nie, potrzebujesz takich samych ustawień temperatury aby było Ci wygodnie). Ta funkcja może być uruchomiona tylko poprzez pilota. Funkcja Sleep nie jest dostępna w trybie FAN lub DRY. Naciśnij przycisk **SLEEP** (SPAC), kiedy jesteś gotowy do snu. W trybie COOL urządzenie zwiększy temperaturę o 1°C (2°F) po 1 godzinie i zwiększy o kolejny 1°C (2°F) po następnej godzinie. W trybie HEAT urządzenie zmniejszy temperaturę o 1°C (2°F) po 1 godzinie i zmniejszy o kolejny 1°C (2°F) po następnej godzinie. Funkcja snu zatrzyma się po 8 godzinach i system będzie dalej pracować z ostatnią temperaturą.



• Ustawianie Kąta Przepływu Powietrza

Ustawianie pionowego kąta przepływu powietrza

Gdy urządzenie jest włączone, używaj przycisku **SWING/DIRECT** na pilocie, aby ustawić kierunek (kąta pionowy) przepływu powietrza. Aby dowiedzieć się więcej, zajrzyj do Instrukcji Obsługi Pilota.

UWAGA NA TEMAT KĄTÓW ŻALUZJI

Korzystając z trybu COOL lub DRY, nie ustawiaj żaluzji na zbyt pionowym kącie na dłuższy czas. Może to spowodować kondensację wody na żaluzji, która spadnie na podłogę lub meble.

Używając trybu COOL lub HEAT, ustawienie żaluzji na zbyt pionowym kącie może obniżyć wydajność urządzenia z powodu ograniczonego przepływu powietrza.

Ustawianie poziomego kąta przepływu powietrza

Poziomy kąt przepływu powietrza musi zostać ustawiony ręcznie. Chwyć za drążek deflektora (zobacz **Rys. B**) i ręcznie dostosuj preferowany kierunek.

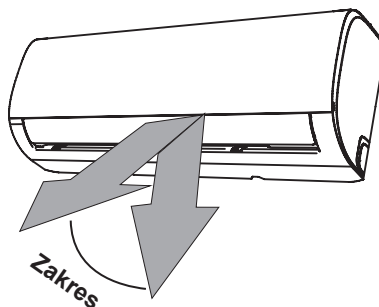
Dla niektórych urządzeń poziomy kąt przepływu powietrza może być ustawiony pilotem. Sprawdź Instrukcję Obsługi Pilota.

Obsługa ręczna (bez pilota)

! UWAGA

Przycisk ręczny jest przeznaczony wyłącznie do celów testowania i obsługi awaryjnej. Nie stosuj tej funkcji, chyba, że pilot się zgubił i jest to absolutnie konieczne. Aby powrócić do regularnego trybu obsługi, użyj pilota, aby włączyć urządzenie. Zanim zaczniesz obsługiwać urządzenie ręcznie, urządzenie musi być wyłączone. Aby obsłużyć urządzenie ręcznie:

1. Otwórz przedni panel urządzenia wewnętrznego.
2. Zlokalizuj przycisk **MANUAL CONTROL**(STEROWANIE RĘCZNE) po prawej stronie urządzenia.
3. Naciśnij przycisk **MANUAL CONTROL**(STEROWANIE RĘCZNE) jeden raz, aby aktywować tryb FORCED AUTO (WYMUSZONE AUTO).
4. Naciśnij jeszcze raz przycisk **MANUAL CONTROL**(STEROWANIE RĘCZNE), aby aktywować tryb FORCED COOLING (WYMUSZONE CHŁODZENIE).
5. Naciśnij przycisk **MANUAL CONTROL**(STEROWANIE RĘCZNE) po raz trzeci, aby wyłączyć urządzenie.
6. Zamknij przedni panel.

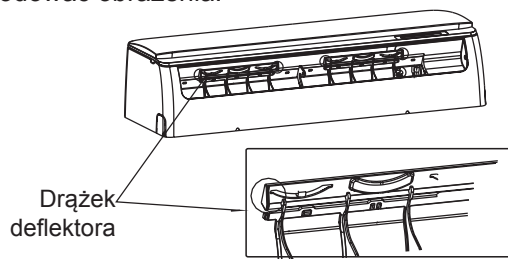


UWAGA: Nie ruszaj żaluzji ręką. Spowoduje to rozregulowanie żaluzji. Jeśli to nastąpi, wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania na kilka sekund, a następnie ponownie uruchom urządzenie. To zresetuje żaluzję.

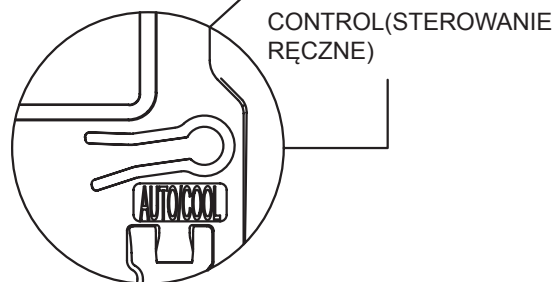
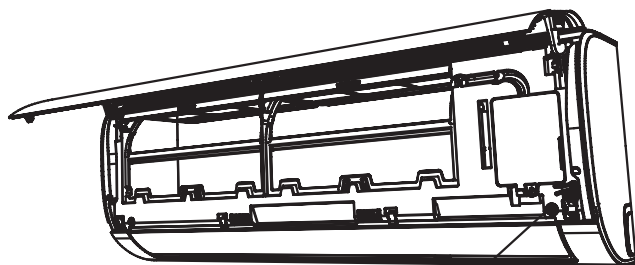
Rys. A

! UWAGA

Nie kładź palców do środka lub w pobliżu dmuchawy i ssącej strony urządzenia. Wentylator wysokiej prędkości znajdujący się wewnątrz urządzenia może spowodować obrażenia.



Rys. B



PIELĘGNACJA I UTRZYMANIE

Czyszczenie urządzenia wewnętrznego

PRZED CZYSZCZENIEM LUB KONSERWACJĄ

**ZAWSZE WYŁĄCZAJ KLIMATYZATOR
I ODŁĄCZ GO OD ZASILANIA ZANIM
ZACZNIESZ GO CZYŚCIĆ LUB
KONSERWOWAĆ.**

UWAGA

Aby wytrzeć urządzenie do sucha, używaj tylko miękkiej, suchej ściereki. Jeśli urządzenie jest wyjątkowo brudne, do czyszczenia możesz użyć szmatki zmoczonej w ciepłej wodzie.

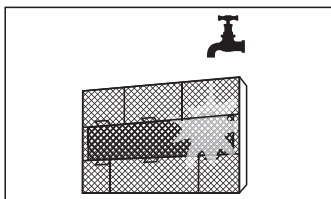
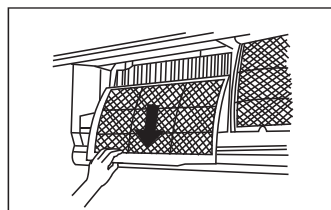
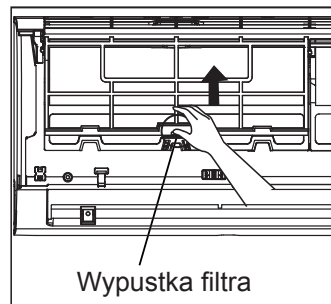
- **NIE** używaj chemikaliów ani chemicznie nasączonych ścierek do czyszczenia urządzenia.
- **NIE** używaj benzenu, rozcieńczalnika, proszku do polerowania ani innych rozpuszczalników do czyszczenia urządzenia. Mogą powodować pęknięcie lub deformację plastikowej powierzchni.
- **NIE** używaj wody o temperaturze wyższej niż 40 °C (104 °F) do czyszczenia przedniego panelu. Może to spowodować deformację panelu lub jego odbarwienie.

Czyszczenie filtra powietrza

Zapchany klimatyzator może zmniejszyć chłodniczą wydajność urządzenia i a także być niekorzystny dla zdrowia. Dopilnuj czyszczenia filtra co dwa tygodnie.

1. Unieść przedni panel jednostki wewnętrznej.
2. Najpierw naciśnij wypustkę na końcu filtra, aby poluzować klamrę, podnieś ją i pociągnij do siebie.
3. Teraz wyjmij filtr.
4. Jeśli Twój filtr ma mały filtr odświeżania powietrza, odepnij go od większego filtra. Oczyszcz go ręcznym odkurzaczem.
5. Oczyszcz duży filtr powietrza ciepłą wodą z mydłem. Użyj łagodnego detergentu.

6. Opłucz filtr czystą wodą, a następnie strząśnij nadmiar wody.
7. Osusz go w chłodnym, suchym miejscu i nie wystawiaj go na bezpośrednie światło słoneczne.
8. Po wyschnięciu, ponownie przypnij filtr odświeżania powietrza do większego filtra i wsuń go do jednostki wewnętrznej.
9. Zamknij przedni panel jednostki wewnętrznej.



UWAGA

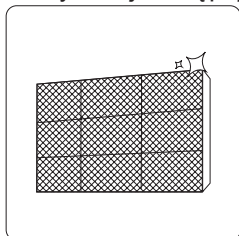
- Przed wymianą filtra lub czyszczeniem, wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie.
- Zdejmując filtr, nie dotykaj metalowych części urządzenia. Ostre metalowe krawędzie mogą Cię skaleczyć.
- Nie używaj wody do czyszczenia wnętrza jednostki wewnętrznej. Może to zniszczyć izolację i spowodować porażenie prądem.
- Podczas suszenia nie wystawiaj filtra na bezpośrednie światło słoneczne. Może to skurczyć filtr.

UWAGA

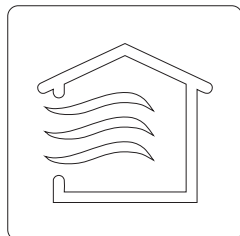
- Wszelka konserwacja i czyszczenie jednostki zewnętrznej powinny być wykonane przez autoryzowanego dealera lub licencjonowanego serwisanta.
- Wszelkie naprawy urządzenia powinny być wykonane przez autoryzowanego dealera lub licencjonowanego serwisanta.

Konserwacja – Długie Okresy bez Użytkowania

Jeśli planujesz nie używać klimatyzatora przez dłuższy czas, wykonaj następujące kroki:



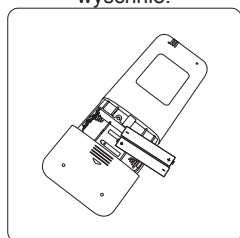
Wyczyść wszystkie filtry



Włącz funkcję FAN aż urządzenie całkowicie wyschnie.



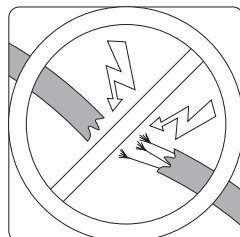
Wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie



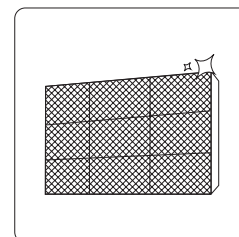
Wyjmij baterie z pilota zasilanie

Konserwacja – Inspekcja Przed Sezonem

Po długich okresach bez użytkowania lub przed okresami częstego użytkowania, wykonaj następujące kroki:



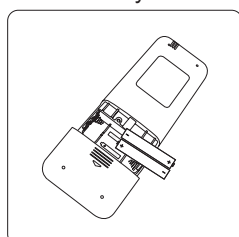
Sprawdź, czy kable są uszkodzone



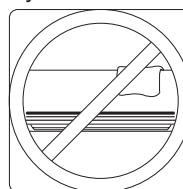
Wyczyść wszystkie filtry



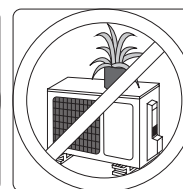
Sprawdź, czy są jakieś wycieki



Wymień baterie



Upewnij się, że nic nie blokuje wlotów i wylotów powietrza



Rozwiązywanie problemów

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Jeśli wystąpiła JAKAKOLWIEK z poniższych sytuacji, natychmiast wyłącz urządzenie!

- Kabel zasilający jest uszkodzony lub nienaturalnie ciepły
- Czujesz zapach spalenizny
- Urządzenie emituje głośne lub nietypowe dźwięki
- Bezpiecznik zasilania się przepalił lub wyłącznik obwodu często się zacina
- Woda lub inne obiekty wpadły lub wypadły z urządzenia

NIE PRÓBUJ NAPRAWIAĆ TEGO SAMEMU! NATYCHMIAST SKONTAKTUJ SIĘ Z AUTORYZOWANYM SERWISANTEM!

Częste problemy

Następujące problemy nie są awariami i większości wypadków nie będzie konieczna naprawa.

Problem	Możliwe przyczyny
Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku ON / OFF	Urządzenie ma funkcję 3-minutowej ochrony, która zapobiega przeciążeniu urządzenia. Urządzenia nie można uruchomić ponownie w ciągu trzech minut od wyłączenia.
Urządzenie przechodzi z trybu CHŁODZENIE/ OGRZEWANIA do trybu WENTYLATOR	Urządzenie zmienia ustawienie, aby zapobiec tworzeniu się szronu na urządzeniu. Kiedy temperatura wzrośnie, urządzenie zacznie działać w poprzednio wybranym trybie.
	Ustawiona temperatura została osiągnięta, w tym momencie urządzenie wyłącza sprężarkę. Urządzenie będzie kontynuować pracę, kiedy temperatura ponownie się zmieni.
Jednostka wewnętrzna emituje białą mgłę	W wilgotnych regionach duża różnica temperatur między powietrzem w pomieszczeniu a klimatyzowanym powietrzem może powodować białą mgłę.
Zarówno jednostka wewnętrzna, jak i zewnętrzna emitują białą mgłę	Gdy urządzenie ponownie uruchomi się w trybie OGRZEWANIA po odszranianiu, biała mgła może być emitowana z powodu wilgoci generowanej podczas rozmrażania.
Jednostka wewnętrzna wydaje odgłosy	Gdy żaluzja resetuje swoją pozycję, może być słyszalny odgłos sprężonego powietrza.
	Po uruchomieniu urządzenia w trybie OGRZEWANIA może dojść do skrzypienia dźwięku spowodowanego rozszerzaniem i kurczeniem się plastikowych części urządzenia.
Zarówno jednostka wewnętrzna, jak i jednostka zewnętrzna wydają odgłosy	Niski, syczący odgłos podczas pracy: Jest to normalne i jest spowodowane gazem chłodzącym przepływającym przez obie jednostki wewnętrzne i zewnętrzne.
	Niski, syczący odgłos, gdy system się uruchamia, właśnie się zatrzymał, lub trwa odmrażanie: Ten hałas jest normalny i jest spowodowany przez zatrzymanie lub zmianę kierunku czynnika chłodniczego.
	Piszczący odgłos: Normalne rozszerzanie się i kurczenie części plastikowych i metalowych powodowane zmianami temperatury podczas pracy może wywoływać piszczące odgłosy.

Problem	Możliwe przyczyny
Jednostka zewnętrzna wydaje odgłosy	Urządzenie będzie generowało różne dźwięki w oparciu o bieżący tryb pracy.
Pył emitowany jest przez jednostkę wewnętrzną lub zewnętrzną	Urządzenie może gromadzić się podczas długich okresów nieużywania, które będą emitowane po włączeniu urządzenia. Można to złagodzić, pokrywając urządzenie podczas długich okresów bezczynności.
Urządzenie emituje nieprzyjemny zapach	Urządzenie może absorbować nieprzyjemne zapachy z otoczenia (takie jak meble, gotowanie, papierosy itp.), które będą emitowane podczas pracy.
	Filtry urządzenia stały się zapleśniałe i powinny zostać wyczyszczone.
Wentylator jednostki zewnętrznej nie działa	Podczas pracy prędkość wentylatora jest kontrolowana w celu optymalizacji działania produktu.
Praca urządzenia jest nieregularna, nieprzewidywalna lub urządzenie nie odpowiada	Zakłócenia z nadajników telefonii komórkowej i zdalnych wzmacniaczy mogą powodować awarię urządzenia. W takim przypadku spróbuj następujących czynności: <ul style="list-style-type: none"> • Odłącz i ponownie podłącz zasilanie. • Naciśnij przycisk ON/OFF na pilocie, aby zrestartować pracę.

UWAGA: Jeśli problem nie ustępuje, skontaktuj się z lokalnym dealerem lub najbliższym centrum obsługi klienta. Przedstaw im dokładny opis awarii urządzenia, jak również numer modelu.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku wystąpienia problemów, przed skontaktowaniem się z firmą naprawczą sprawdź poniższe punkty.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Słaba wydajność chłodzenia	Ustawiona temperatura może być wyższa niż temperatura otoczenia w pomieszczeniu.	Obniż ustawienie temperatury
	Wymiennik ciepła w jednostce wewnętrznej lub zewnętrznej jest brudny	Wyczyść uszkodzony wymiennik ciepła
	Filtr powietrza jest zatkany.	Wyjmij filtr i wyczyść go zgodnie z instrukcjami
	Wlot lub wylot powietrza z jednej jednostki jest zablokowany	Wyłącz urządzenie, usuń przeszkodę i włącz je ponownie
	Drzwi i okna są otwarte	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas obsługi urządzenia
	Nadmierne ciepło jest generowane przez światło słoneczne	Zamknij okna i zasłony w okresach wysokiej temperatury lub jasnego słońca
	Zbyt wiele źródeł ciepła w pomieszczeniu (ludzie, komputery, elektronika, itd.)	Zmniejsz liczbę źródeł ciepła
	Niski poziom odczynnika chłodniczego z powodu nieszczelności lub długotrwałego użytkowania	Sprawdź szczelność, w razie potrzeby ponownie uszczelnij i uzupełnij czynnik chłodniczy
	Funkcja SILENCE jest włączona (funkcja opcjonalna)	Funkcja SILENCE może obniżyć wydajność urządzenia poprzez zmniejszenie częstotliwości roboczej. Wyłącz funkcję SILENCE.











Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Jednostka nie jest nie	Brak energii	Poczekaj na przywrócenie zasilania
	Zasilanie jest wyłączone	Włącz zasilanie
	Bezpiecznik jest spalony	Wymień bezpiecznik
	Baterie pilota zdalnego sterowania są nieaktywne	Wymień baterie
	Zabezpieczenie trwające 3 minuty zostało aktywowane	Poczekaj trzy minuty po ponownym uruchomieniu urządzenia
	Zegar jest włączony	Wyłącz zegar
Urządzenie uruchamia się i często zatrzymuje	W systemie jest za dużo lub za mało czynnika chłodniczego	Sprawdź szczelność i naładuj system za pomocą czynnika chłodniczego
	Do systemu dostał się nieściśliwy gaz lub wilgoć.	Opróżnij i naładuj system za pomocą czynnika chłodniczego
	Sprężarka jest zepsuta	Wymień sprężarkę
	Napięcie jest zbyt wysokie lub zbyt niskie	Zainstalować manostat do regulacji napięcia
Słaba wydajność ogrzewania	Temperatura na zewnątrz jest niezwykle niska.	Użyj pomocniczego urządzenia grzewczego.
	Zimne powietrze dostaje się przez drzwi i okna	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas użytkowania
	Niski poziom odczynnika chłodniczego z powodu nieszczelności lub długotrwałego użytkowania	Sprawdź szczelność, w razie potrzeby ponownie uszczelnij i uzupełnij czynnik chłodniczy
Lampki wskaźników nie przestają migać.	Urządzenie może przerwać pracę lub dalej bezpiecznie pracować. Jeśli lampki wskaźników nadal migają lub pojawiają się kody błędów, poczekaj około 10 minut. Problem może rozwiązać się sam.	
W oknie wyświetlacza jednostki wewnętrznej pojawia się kod błędów i zaczyna się od następujących liter:	Jeśli nie, odłącz i ponownie podłącz zasilanie. Włącz urządzenie. Jeśli problem nie mija, odłącz zasilanie i skontaktuj się z najbliższym centrum obsługi klienta.	
	<ul style="list-style-type: none"> • E (x), P (x), F (x) • EH (xx), EL (xx), EC (xx) • PH (xx), PL (xx), PC (xx) 	

UWAGA: Jeśli problem nadal występuje po wykonaniu wyżej wymienionych czynności kontrolnych i diagnostycznych, natychmiast wyłącz urządzenie i skontaktuj się z autoryzowanym serwisantem.

W celu pełnienia funkcji antybakteryjnej produkt ten został poddany działaniu substancji biobójczej tj. zeolitu srebra i cynku.

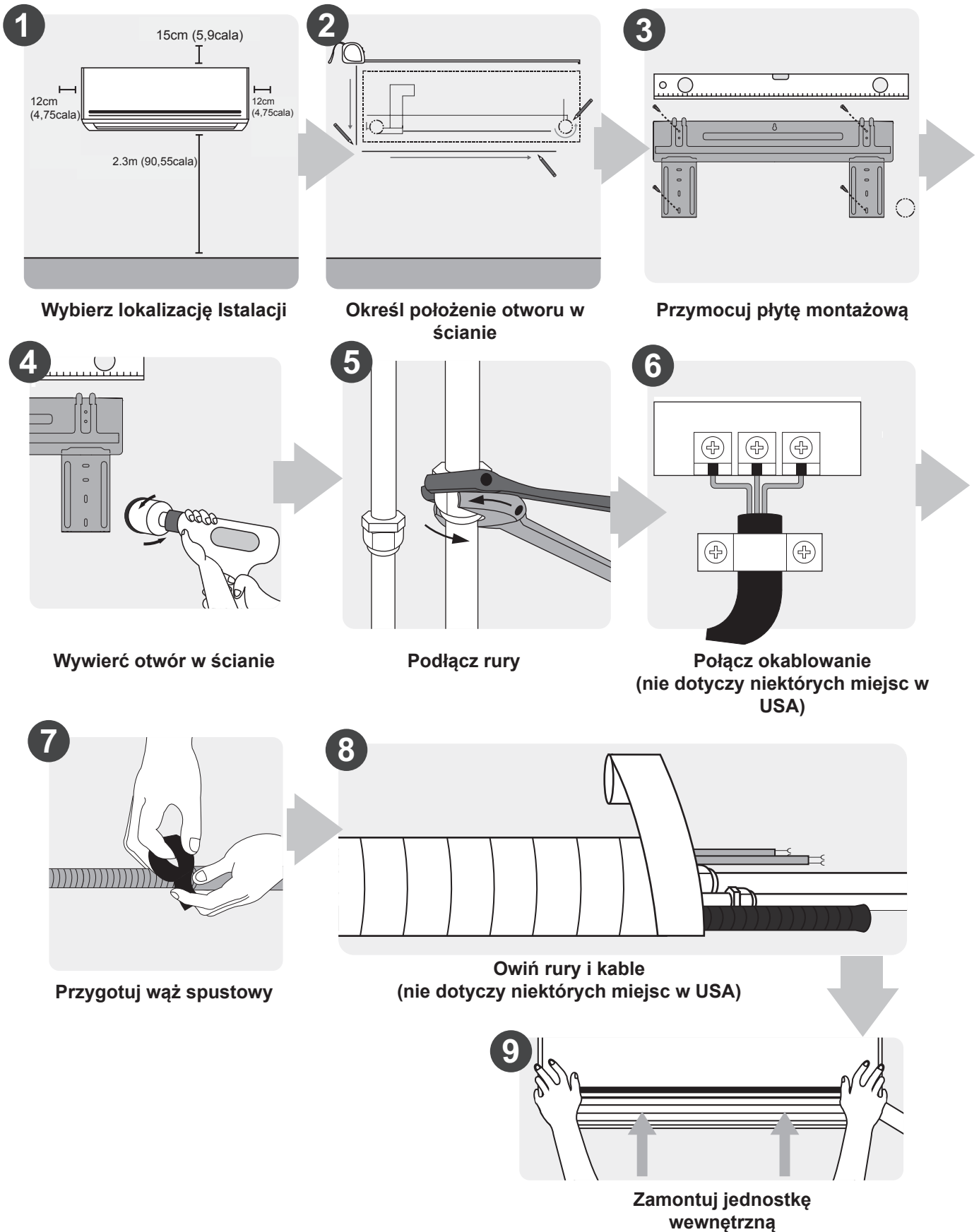
Akcesoria

System klimatyzacji jest dostarczany z następującymi akcesoriami. Użyj wszystkich części instalacyjnych i akcesoriów, aby zainstalować klimatyzator. Niewłaściwa instalacja może spowodować wyciek wody, porażenie prądem, pożar, lub awarię sprzętu. Części, które nie są dołączone do klimatyzatora, muszą być zakupione osobno.

Nazwy akcesoriów	Ilość (części)	Kształt	Nazwy akcesoriów	Ilość (części)	Kształt
Instrukcja	2-3		Pilot zdalnego sterowania	1	
Złącze spustowe (dla modeli chłodzących i grzewczych)	1		Bateria	2	
Uszczelka (dla modeli chłodzących i grzewczych)	1		Uchwyt pilota zdalnego sterowania (opcjonalny)	1	
Płyta montażowa	1		Śruba mocująca do uchwytu pilota zdalnego sterowania (opcjonalna)	2	
Kotwa	5~8 (w zależności od modelu)				
Śruba mocująca płytę montażową	5~8 (w zależności od modelu)				

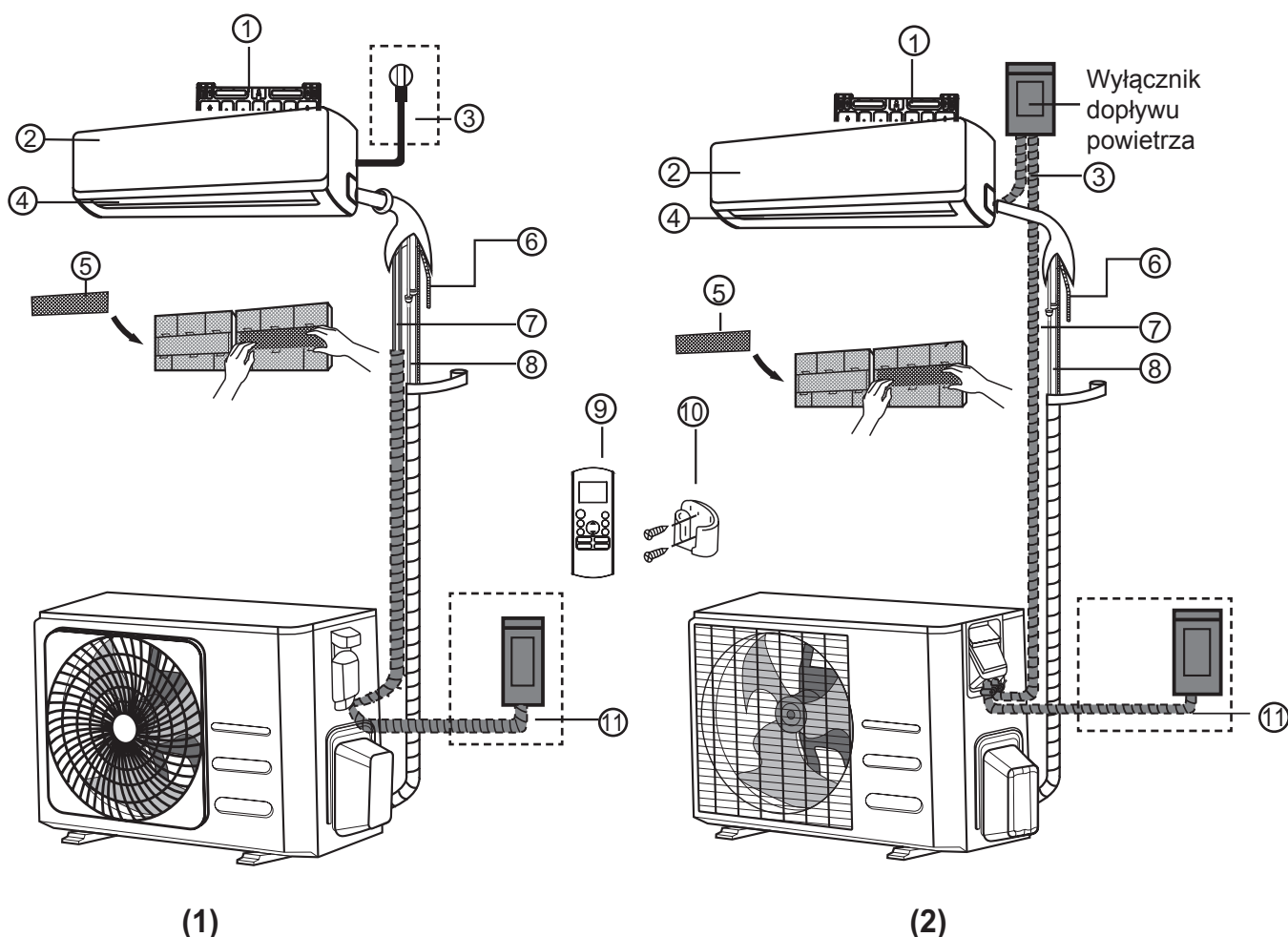
Nazwa	Kształt		Ilość (części)
Montaż rury przyłączej	Strona płynu	ø6,35 (1/4 cala)	Części, które należy dokupić osobno. Skonsultuj się z dealerem w sprawie właściwego rozmiaru rur dla zakupionego urządzenia.
		ø9,52 (3/8cala)	
	Strona gazu	ø9,52 (3/8cala)	
		ø12,7 (1/2cala)	
		ø15,88 (5/8cala)	

Podsumowanie instalacji – jednostka



Części Urządzenia

UWAGA: Instalacja musi być wykonana w zgodzie z wymaganiami norm lokalnych i krajowych. Instalacja może być nieco różna w różnych miejscach.



- | | | |
|--|---|---|
| ① Płyta do montażu ściennego | ⑤ Filtr funkcjonalny (z tyłu filtra głównego – niektóre urządzenia) | ⑨ Pilot zdalnego sterowania |
| ② Przedni panel | ⑥ Rura odpływowa | ⑩ Uchwyt pilota zdalnego sterowania (niektóre urządzenia) |
| ③ Kabel zasilający (niektóre urządzenia) | ⑦ Kabel sygnałowy | ⑪ Kabel zasilania jednostki zewnętrznej (niektóre urządzenia) |
| ④ Żaluzja | ⑧ Rury czynnika chłodniczego | |

UWAGI NA ILUSTRACJACH

Ilustracje w tym podręczniku służą wyłącznie celom informacyjnym. Rzeczywisty kształt jednostki wewnętrznej może się nieznacznie różnić. Rzeczywisty kształt ma pierwszeństwo.

Instalacja Jednostki Wewnętrznej

Instrukcja Instalacji – Jednostka Wewnętrzna

Przed zainstalowaniem jednostki wewnętrznej, sprawdź etykietę na pudełku produktu, aby upewnić się, że numer modelu jednostki wewnętrznej jest zgodny z numerem modelu jednostki zewnętrznej.

Krok 1: Wybierz lokalizację instalacji

Przed zainstalowaniem jednostki wewnętrznej należy wybrać odpowiednią lokalizację. Poniżej przedstawiono standardy, które pomogą Ci wybrać odpowiednią lokalizację urządzenia.

Właściwe miejsca instalacji spełniają następujące normy:

- Dobra cyrkulacja powietrza
- Wygodny drenaż
- Hałas z urządzenia nie będzie przeszkadzał innym.
- Trwała i solidna - lokalizacja nie będzie wibrować
- Wystarczająco silna, aby utrzymać ciężar urządzenia
- Umieszczony co najmniej jeden metr od wszystkich innych urządzeń elektrycznych (np. telewizora, radia, komputera)

NIE instaluj urządzenia w następujących miejscach:

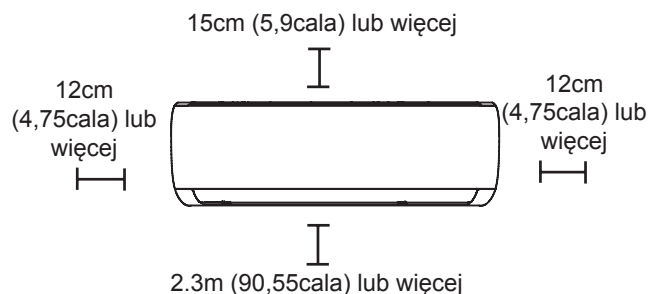
- ⊘ W pobliżu jakiegokolwiek źródła ciepła, pary lub gazu palnego
- ⊘ W pobliżu łatwopalnych przedmiotów, takich jak zasłony lub ubrania
- ⊘ W pobliżu wszelkich przeszkód, które mogą blokować cyrkulację powietrza
- ⊘ Blisko drzwi
- ⊘ W miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych

UWAGA O OTWORZE NA ŚCIANIE:

Jeśli nie ma ustalonych przewodów czynnika chłodniczego:

Wybierając miejsce, miej świadomość, że powinieneś zostawić wystarczająco dużo miejsca na otwór w ścianie (zobacz krok **Wywierć w ścianie otwór na rury przyłączeniowe**) dla kabla sygnałowego i rur czynnika chłodniczego, które łączą jednostkę wewnętrzną i zewnętrzną. Domyślną pozycją dla wszystkich rur jest prawy bok jednostki wewnętrznej (patrzac w stronę urządzenia). Urządzenie może jednak mieć rury zarówno z lewej, jak i prawej strony.

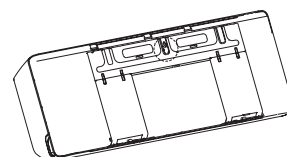
Poniższy schemat przedstawia prawidłową odległość od ścian i sufitu:



Krok 2: Przymocuj płytę montażową do ściany

Płyta montażowa jest urządzeniem na które zamontujesz jednostkę wewnętrzną.

- Wyjmij płytę montażową z tyłu urządzenia wewnętrznego.



- Przymocuj płytę montażową do ściany za pomocą dołączonych śrub. Upewnij się, że płyta montażowa przylega do ściany.

UWAGA NA TEMAT BETONOWYCH LUB CEGLANYCH ŚCIAN

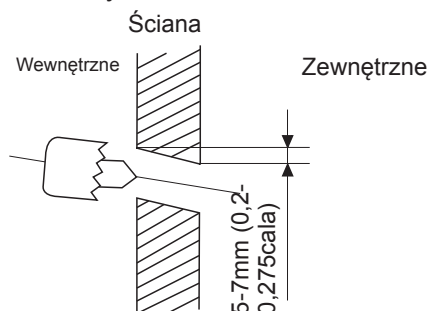
Jeśli ściana jest zrobiona z cegły, betonu lub podobnego materiału, wywierć w ścianie otwory o 5mm-średnicy (0.2 cala) i umieść tam dostarczone kotwy tulejkowe. Następnie przymocuj płytę montażową do ściany, dokręcając śruby bezpośrednio do kotew zaciskowych.

Krok 3: Wywierć w ścianie otwór na rury przyłączeniowe

1. Ustal położenie otworu w ścianie w oparciu o położenie płyty montażowej Zapoznaj się z **Wymiarami Płyty Montażowej**
2. Używając wiertła rdzeniowego 65mm (2,5cala) lub 90mm(3,54cala) (w zależności od modelu), wywierć otwór w ścianie. Upewnij się, że otwór został wywiercony pod niewielkim kątem do dołu, tak aby zewnętrzny koniec otworu był mniejszy niż koniec wewnętrzny o około 7mm (0,2-0,275cala). Zapewni to właściwy odpływ wody.
3. Umieść mankiet ochronny w otworze. Chroni to krawędzie otworu i pomoże je zamknąć po zakończeniu procesu instalacji.

! UWAGA

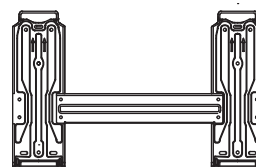
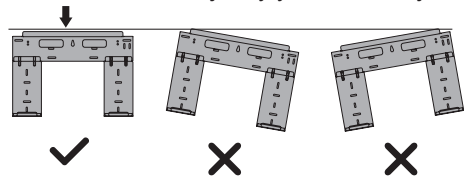
Podczas wiercenia otworu w ścianie należy unikać przewodów, instalacji hydraulicznej i innych wrażliwych elementów.



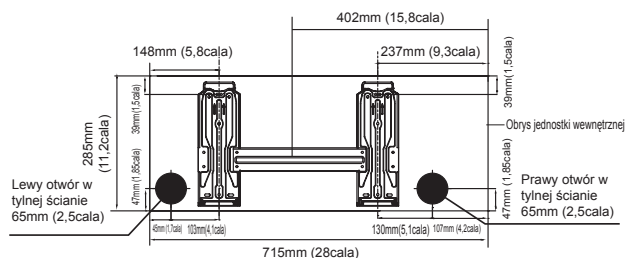
WYMIARY PŁYTY MONTAŻOWEJ

Różne modele mają różne płyty montażowe. Z uwagi na różne wymagania klienta kształt płyty montażowej może się nieco różnić. Jednakże wymiary instalacyjne są takie same dla takiego samego rozmiaru jednostki wewnętrznej. Spójrz na przykład na Typ A i Typ B:

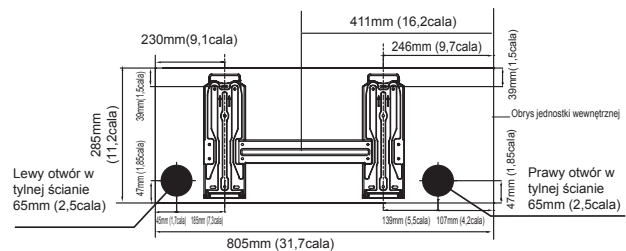
Prawidłowa orientacja Płyty Montażowej



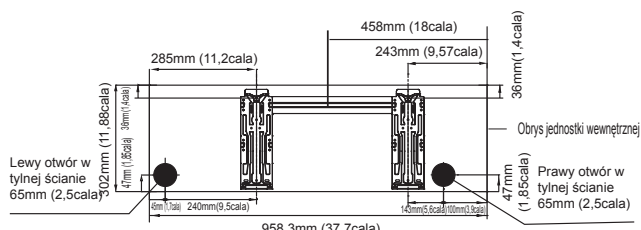
Typ B



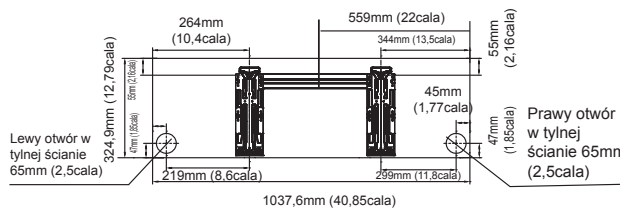
Model A



Model B



Model C



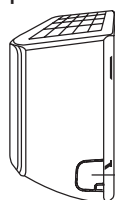
Model D

UWAGA: Kiedy średnica rury przyłączeniowej po stronie gazu ma średnicę $\varnothing 15,88\text{mm}$ (5/8cala) lub większą, otwór w ścianie powinien mieć 90mm(3,54cala).

Krok 4: Przygotuj rury czynnika chłodniczego

Rury czynnika chłodniczego znajdują się wewnątrz tulei izolacyjnej przymocowanej do tylnej części urządzenia. Należy przygotować rury przed położeniem ich przez otwór w ścianie.

1. W oparciu o położenie otworu w ścianie względem płyty mocującej, wybierz stronę z której rury wyjdą z urządzenia.
2. Jeżeli otwór w ścianie jest za urządzeniem, pozostaw panel wybijania na miejscu. Jeśli otwór w ścianie jest z boku jednostki wewnętrznej, usuń plastikowy panel wybijania z tej strony jednostki. Dzięki temu powstanie szczelina przez którą rury mogą wyjść z urządzenia. Użyj ostro zakończonych szczypiec jeśli nie można usunąć plastikowego panelu ręcznie.

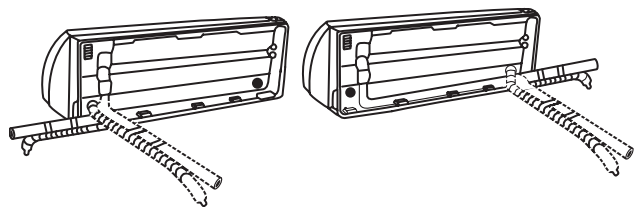


Panel wybijania (knock-out)

3. Jeśli istniejące rury przyłączeniowe są już wbudowane w ścianę, przejdź bezpośrednio do kroku **Podłącz Wąż Spustowy**. Jeśli nie ma żadnych wbudowanych rur, podłącz rury czynnika chłodniczego jednostki wewnętrznej z rurami przyłączeniowymi, które łączą jednostkę wewnętrzną i zewnętrzną. Zapoznaj się z sekcją **Podłączenie Rur Czynnika Chłodniczego** tej instrukcji, aby znaleźć dokładniejsze informacje.

UWAGA DOTYCZĄCA KĄTA NACHYLENIA RUR

Rury czynnika chłodniczego mogą wyjść z jednostki wewnętrznej pod czterema różnymi kątami: po lewej, po prawej, po lewej stronie z tyłu, po prawej stronie z tyłu.



! UWAGA

Zachowaj szczególną ostrożność, aby nie wgnieść ani nie uszkodzić rur, odginając je od urządzenia. Wgniecenia w rurach wpłyną na wydajność urządzenia.

- Dokręć nakrętki do określonych momentów obrotowych. W przypadku nadmiernego dokręcenia nakrętki mogą się złamać, co może spowodować wyciek czynnika chłodniczego.

! UWAGA

- Utrzymaj długość rur na minimalnym poziomie, aby zminimalizować dodatkowy ładunek czynnika chłodniczego związany z przedłużeniem rur. (Maksymalna dopuszczalna długość rur: 15 m (dla **09/12*****) i 30 m (dla **18/24*****))
- Łącząc rury, upewnij się, że otaczające przedmioty nie przeszkadzają lub nie stykają się z nimi, aby uniknąć wycieku czynnika chłodniczego związanego z fizycznymi uszkodzeniami.
- Upewnij się, że przestrzenie, gdzie zainstalowane są rury czynnika chłodniczego są zgodne z krajowymi regulacjami gazowymi.
- Upewnij się, że prace takie, jak dodatkowe ładowanie czynnika chłodniczego i spawanie rur wykonujesz w warunkach dobrej wentylacji.
- Upewnij się, że spawanie i pracę z rurami w celu stworzenia połączeń mechanicznych wykonujesz w warunkach, gdzie czynnik chłodniczy nie jest w obiegu.
- Ponownie łącząc rury, upewnij się, że na nowo przeprowadzasz łączenie kielichowe, aby zapobiec wyciekowi czynnika chłodniczego.
- Pracując na rurach czynnika chłodniczego i elastycznych złączach czynnika chłodniczego, zwróć uwagę, czy nie są fizycznie uszkodzone przez otaczające przedmioty.

Krok 5: Podłącz wąż spustowy

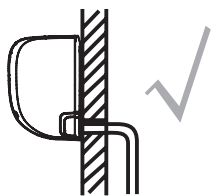
Domyślnie wąż spustowy jest przymocowany do lewej strony urządzenia (gdy jesteś zwrócony do tyłu urządzenia). Może być jednak przymocowany także do prawej strony. Aby zapewnić prawidłowy odpływ, zamocuj wąż spustowy z tej samej strony, z której rury czynnika chłodniczego wychodzą z urządzenia. Podłącz przedłużenie węża odpływowego (zakupione osobno) do końcówki węża spustowego.

- Mocno owiń punkt połączenia taśmą Teflon, aby zapewnić dobre uszczelnienie i aby zapobiec wyciekom.
- Owiń część węża spustowego, która zostanie wewnątrz, piankową izolacją rurową, aby zapobiec kondensacji.

- Wyjmij filtr powietrza i wlej niewielką ilość wody do miski odpływowej, aby upewnić się, że woda swobodnie wypływa z urządzenia.

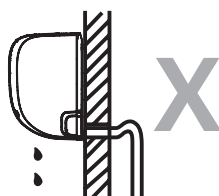
! UWAGA O UMIESZCZENIU WĘŻA SPUSTOWEGO

Upewnij się, że wąż spustowy jest ułożony zgodnie z poniższymi rysunkami.



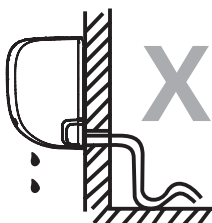
POPRAWNY

Upewnij się, że wąż spustowy nie ma żadnych zagięć ani wgnieceń, aby zapewnić prawidłowy odpływ wody.



NIEPOPRAWNIE

Zagięcia w węży spustowym stwarzają syfony wodne.



NIEPOPRAWNIE

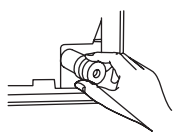
Zagięcia w węży spustowym stwarzają syfony wodne.



NIEPOPRAWNIE

Nie umieszczaj końcówki węża spustowego w wodzie lub pojemnikach zbierających wodę. To uniemożliwi prawidłowy odpływ wody.

ZATKAJ NIEUŻYWANY OTWÓR ODPROWADZAJĄCY



Aby zapobiec niepożądanym wyciekom, należy zatkać nieużywany otwór odprowadzający dołączoną gumową zatyczką.

! PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO WYKONYWANIA JAKICHKOLWIEK PRAC ELEKTRYCZNYCH, ZAPOZNAJ SIĘ Z TYMI ZASADAMI

4. Okablowanie musi być zgodne z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi i zainstalowane przez licencjonowanego elektryka.
5. Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonane w zgodzie ze Schematem Połączeń Elektrycznych, który znajduje się na panelach jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.
6. Jeśli wystąpi poważny problem z bezpieczeństwem zasilania, natychmiast przerwij pracę. Wyjaśnij to klientowi i odmów instalacji urządzenia do czasu, aż problem z bezpieczeństwem zostanie właściwie rozwiązany.
7. Napięcie zasilania powinno znajdować się w granicach 90-110% napięcia znamionowego. Niewystarczające zasilanie może spowodować nieprawidłowe działanie, porażenie prądem lub pożar.
8. Podłączając zasilanie do stałego okablowania, zainstaluj urządzenie przeciwprzepięciowe i główny wyłącznik zasilania o wydajności 1.5 razy większej niż maksymalne natężenie prądu urządzenia.
9. Podłączając zasilanie do stałego okablowania, w stałe okablowanie musi zostać wbudowany przełącznik albo wyłącznik obwodu, który rozłącza wszystkie bieguny i posiada styki o rozstawie co najmniej 1/8 cala (3mm). Wykwalifikowany technik musi użyć zatwierdzonego wyłącznika obwodu lub przełącznika.
10. Podłącz urządzenie jedynie do pojedynczego odgałęzionego gniazda sieciowego. Nie podłączaj innych urządzeń do tego gniazdka.
11. Upewnij się, że klimatyzator został prawidłowo uziemiony.
12. Każdy kabel musi być solidnie połączony. Luźne okablowanie może doprowadzić do przegrzania terminalu, powodując nieprawidłowe działanie i ewentualny pożar.
13. Nie pozwól, aby przewody stykały się albo opierały o rury czynnika chłodniczego, sprężarkę albo jakiegokolwiek ruchome części urządzenia.
14. Jeśli urządzenie posiada dodatkową grzałkę elektryczną, musi być zainstalowane przynajmniej 1 metr (40cali) od jakichkolwiek materiałów palnych.
15. Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie dotykaj elektrycznych elementów zaraz po wyłączeniu zasilania. Po wyłączeniu zasilania zawsze odczekaj 10 minut lub więcej, zanim dotkniesz elementów elektrycznych.

⚠ OSTRZEŻENIE:**PRZED PRZYSTĄPIENIEM
DO JAKIEJKOLWIEK PRACY
ELEKTRYCZNEJ LUB Z
OKABLOWANIEM, WYŁĄCZ GŁÓWNE
ZASILANIE SYSTEMU****Krok 6: Podłącz kabel sygnałowy**

Kabel sygnałowy umożliwia komunikację pomiędzy jednostką wewnętrzną i zewnętrzną. Przed przygotowaniem do połączenia należy najpierw wybrać odpowiedni rozmiar kabla.

Typy Kabli

- **Kabel Zasilający Zewnętrzny:** (jeśli dotyczy) H05VV-F lub H05V2V2-F
- **Kabel Zasilający Zewnętrzny:** H07RN-F
- **Kabel sygnałowy** H07RN-F

**Minimalna Powierzchnia Przekroju
Poprzecznego Kabli Zasilających i
Sygnałowych (do celów informacyjnych)**

Prąd znamionowy urządzenia (A)	Nominalny przekrój (mm ²)
> 3 i ≤ 6	0,75
> 6 i ≤ 10	1
> 10 i ≤ 16	1,5
> 16 i ≤ 25	2,5
> 25 i ≤ 32	4
> 32 i ≤ 40	6

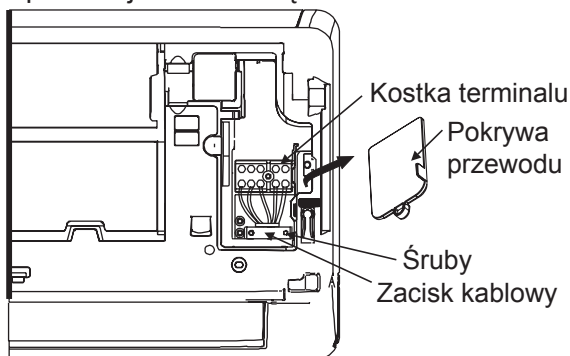
- W przypadku produktu wykorzystującego czynnik chłodniczy R-32 uważaj, aby nie wytworzyć iskry, przestrzegając następujących wymagań:
 - Nie wyjmuj bezpieczników przy włączonym zasilaniu.
 - Nie rozłączaj wtyczki zasilania z gniazdka ściennego przy włączonym zasilaniu.
 - Zaleca się umieszczenie gniazdka wysoko. Umieść przewody tak, aby nie były zaplątane.

WYBIERZ ODPOWIEDNI ROZMIAR KABLA

Rozmiar kabla zasilającego, kabla sygnałowego, bezpiecznika i potrzebnego przełącznika zależy od maksymalnego natężenia prądu urządzenia. Maksymalne natężenie prądu jest podane

na tabliczce znamionowej znajdującej się na bocznym panelu urządzenia. Zapoznaj się z tą tabliczką, aby wybrać właściwy kabel, bezpiecznik czy przełącznik.

1. Otwórz przedni panel urządzenia wewnętrznego.
2. Używając śrubokrętu, otwórz pokrywę skrzynki przewodowej po prawej stronie urządzenia. Spowoduje to odsłonięcie kostki terminalu.



! OSTRZEŻENIE:

WSZYSTKIE POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE MUSZĄ BYĆ WYKONANE ŚCIŚLE WEDŁUG SCHEMATU ZNAJDUJĄCEGO SIĘ Z TYŁU PRZEDNIEGO PANELU URZĄDZENIA WEWNĘTRZNEGO.

3. Odkręć zacisk kabla poniżej kostki terminala i umieść go z boku.
4. Zwracając się do tyłu urządzenia, usuń plastikowy panel z dolnej, lewej strony.
5. Przepuść kabel sygnałowy przez tę szczelinę, od tyłu do przodu urządzenia.
6. Zwracając się do przodu urządzenia, połącz kabel zgodnie z schematem elektrycznym jednostki wewnętrznej, połącz wtyczkę u-lug i mocno przykręć każdy kabel do odpowiedniego terminala.

! UWAGA

NIE MIESZAJ ZE SOBĄ PRZEWODÓW POD NAPIĘCIEM I PRZEWODÓW ZEROWYCH

Jest to niebezpieczne i może spowodować nieprawidłową pracę klimatyzatora.

7. Po sprawdzeniu, że wszystkie połączenia są bezpieczne, użyj zacisku kablowego, aby przypiąć kabel sygnałowy do jednostki. Mocno przykręć zacisk kablowy.
8. Załóż ponownie pokrywę przewodu z przodu urządzenia i plastikowy panel z tyłu.

! UWAGA NA TEMAT OKABLOWANIA

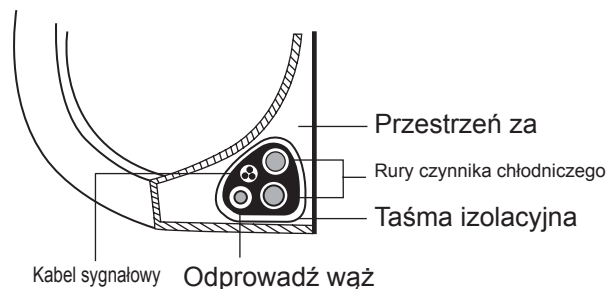
PROCES PODŁĄCZANIA PRZEWODÓW MOŻE SIĘ NIECO RÓŻNIĆ W ZALEŻNOŚCI OD URZĄDZENIA I REGIONU

Krok 7: Zwiń rury i kable

Zanim przepuścisz rury, węża spustowego i kabel sygnałowy przez otwór w ścianie, musisz je zwinąć razem, aby zaoszczędzić miejsce, ochronić je i zaizolować (nie dotyczy Ameryki Północnej).

1. Zwiń węża spustowego, rury czynnika chłodniczego i kabel sygnałowy tak, jak pokazano poniżej:

Urządzenie wewnętrzne



WĄŻ SPUSTOWY MUSI BYĆ NA DNI

Upewnij się, że węży spustowy jest na dnie wiązki. Umieszczenie węży spustowego na górze wiązki może doprowadzić do przepełnienia się miski odpływowej, co może prowadzić do pożaru lub uszkodzeń wodnych.

NIE PRZEPLATAJ KABLA SYGNAŁOWEGO Z INNYMI KABLAMI

Łącząc te elementy ze sobą, nie przeplataj się ani nie przecinaj kabla sygnałowego z żadnym innym okablowaniem.

2. Używając samoprzylepnej taśmy winylowej, przymocuj węży spustowego do spodu rur czynnika chłodniczego.
3. Używając taśmy izolacyjnej, szczelnie owiń ze sobą kabel sygnałowy, rury czynnika chłodniczego i węży spustowego. Dokładnie sprawdź, czy wszystkie elementy są ze sobą połączone.

NIE OWIJAJ KOŃCÓWEK RUR

Owijając wiązki, pozostaw końcówki rur niezawinięte. Potrzebujesz dostępu do nich, aby sprawdzić szczelność na zakończeniu instalacji (patrz rozdział Kontrola **Elektryczna i Kontrola Szczelności** w tej instrukcji).

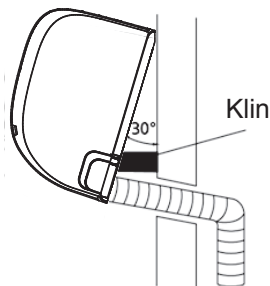
Krok 8: Zamontuj jednostkę wewnętrzną

Jeśli zainstalowałeś nowe rury przyłączeniowe do jednostki zewnętrznej, wykonaj poniższe czynności:

1. Jeśli przełożyłeś już rury czynnika chłodniczego przez otwór w ścianie, przejdź do Kroku 4.
2. W przeciwnym razie, dokładnie sprawdź, czy końce rur czynnika chłodniczego są uszczelnione, aby uniknąć przedostawania się brudu lub ciał obcych do rur.
3. Powoli przepuść owiniętą wiązkę rur czynnika chłodniczego, węża spustowego i kabla sygnałowego przez otwór w ścianie.
4. Zawieś górną część jednostki wewnętrznej na górnym haku płyty montażowej.
5. Sprawdź, czy urządzenie jest mocno zaczezione na mocowaniu, wywierając niewielki nacisk na lewą i prawą stronę urządzenia. Urządzenie nie powinno się bujać czy przesuwac.
6. Wywierając równomierny nacisk, wciśnij dolną połowę urządzenia. Naciskaj dalej, aż urządzenie zatrzaśnie się na hakach wzdłuż dolnej części płyty montażowej.
7. Ponownie sprawdź, czy urządzenie jest mocno przymocowane, wywierając niewielki nacisk na lewą i prawą stronę urządzenia.

Jeśli rury czynnika chłodniczego są już wbudowane w ścianę, wykonaj następujące czynności:

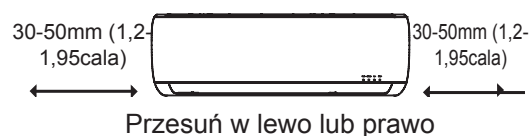
1. Zawieś górną część jednostki wewnętrznej na górnym haku płyty montażowej.
2. Użyj wspornika albo klina do podparcia urządzenia, co da Ci wystarczająco miejsca, aby podłączyć rury czynnika chłodniczego, kabel sygnałowy i węża spustowego.



3. Podłącz węża spustowego i rury czynnika chłodniczego (instrukcje znajdziesz w sekcji **Podłączenie Rur Czynnika Chłodniczego**).
4. Pozostaw punkt połączenia rur odsłonięty, aby przeprowadzić test szczelności (sprawdź rozdział dotyczący Kontroli **Elektryczna i Kontrola Szczelności** w tej instrukcji).
5. Po teście szczelności owiń punkt połączenia taśmą izolacyjną.
6. Usuń wspornik lub klin, który podpira urządzenie.
7. Wywierając równomierny nacisk, wciśnij dolną połowę urządzenia. Naciskaj dalej, aż urządzenie zatrzaśnie się na hakach wzdłuż dolnej części płyty montażowej.

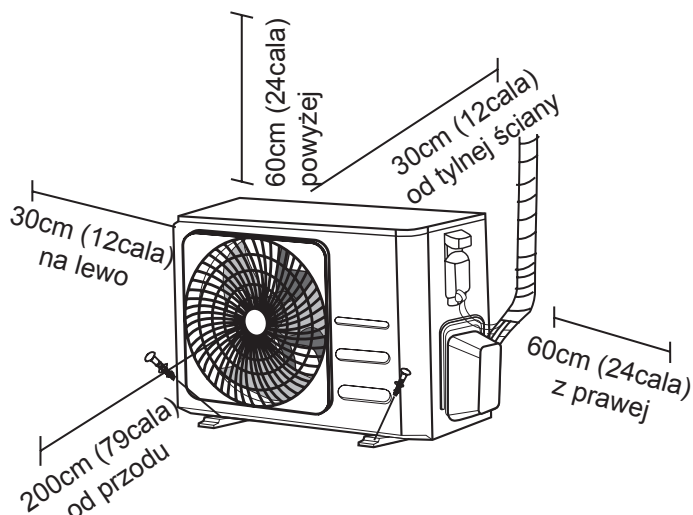
URZĄDZENIE JEST REGULOWANE

Pamiętaj, że haki na płycie montażowej są mniejsze niż otwory z tyłu urządzenia. Jeśli okaże się, że nie masz wystarczająco dużo miejsca, aby połączyć wbudowane rury do jednostki wewnętrznej, urządzenie można wyregulować w lewo lub prawo o ok. 30-50mm (1.25-1.95cala), w zależności od modelu.



Instalacja Jednostki Zewnętrznej

Zainstaluj urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami, mogą się one nieznacznie różnić w zależności od regionu.



Instrukcja Instalacji – Jednostka Zewnętrzna

Krok 1: Wybierz lokalizację instalacji

Zanim zainstalujesz jednostkę zewnętrzną, musisz wybrać odpowiednie miejsce. Poniżej przedstawiono standardy, które pomogą Ci wybrać odpowiednią lokalizację urządzenia.

Właściwe miejsca instalacji spełniają następujące normy:

- Spełnia wszystkie przestrzenne wymagania wskazane z Wymaganiach Przestrzeni Instalacyjnej powyżej.
- Dobra cyrkulacja powietrza i wentylacja
- Mocne i solidne – dane miejsce może utrzymać urządzenie i nie będzie wibrować.
- Hałas z urządzenia nie będzie przeszkadzać innym.
- Chronione przed przedłużającymi się okresami bezpośredniego nasłonecznienia lub deszczu
- W przypadku przewidywanych opadów śniegu należy podnieść urządzenie ponad bazową podkładkę, aby zapobiec gromadzeniu się lodu i uszkodzeniu spirali. Zamontuj urządzenie na tyle wysoko, aby było powyżej przeciętnej wysokości opadów śniegu w danym regionie. Minimalna wysokość to 18 cala.

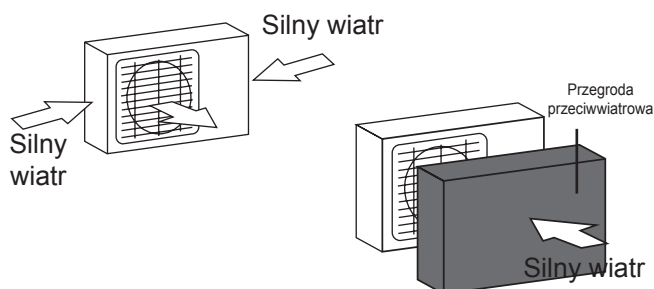
NIE instaluj urządzenia w następujących miejscach:

- ⊘ W pobliżu przeszkody, która będzie blokować wloty i wyloty powietrza
- ⊘ W pobliżu publicznej ulicy, zatłoczonych miejsc, lub tam, gdzie hałas z urządzenia będzie przeszkadzał innym
- ⊘ W pobliżu zwierząt lub roślin, którym zaszkodzi wyrzut gorącego powietrza
- ⊘ W pobliżu jakiegokolwiek źródła palnego gazu
- ⊘ W miejscu, które jest wystawione na duże ilości pyłów
- ⊘ W miejscu wystawionym na nadmierne ilości słonego powietrza

SZCZEGÓLNE WZGLĘDY DOTYCZĄCE EKSTREMALNEJ POGODY

Jeśli urządzenie jest wystawione na silny wiatr:

Zainstaluj urządzenie w taki sposób, że wentylator wylotowy znajduje się pod kątem 90° w stosunku do kierunku wiatru. Jeśli jest taka potrzeba, zbuduj barierę z przodu urządzenia, aby chronić je przed ekstremalnie silnym wiatrem. Zobacz Rysunki poniżej.



Jeśli jednostka jest często wystawiona na ulewny deszcz lub śnieg:

Zbuduj budkę nad urządzeniem, aby ochronić je przed deszczem czy śniegiem. Uważaj, aby nie utrudnić przepływu powietrza wokół urządzenia.

Jeśli jednostka jest często wystawiona na słońce powietrze (nadmorskie):

Użyj jednostki zewnętrznej, która jest specjalnie zaprojektowana jako odporna na korozję.

Krok 2: Zainstaluj złącze spustowe (tylko urządzenie z pompą ciepłą)

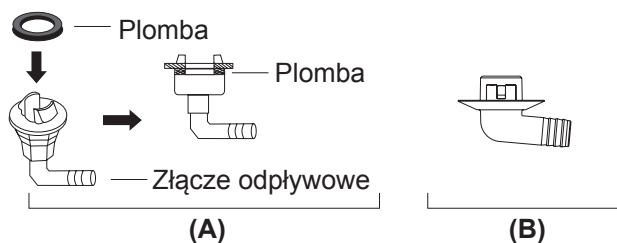
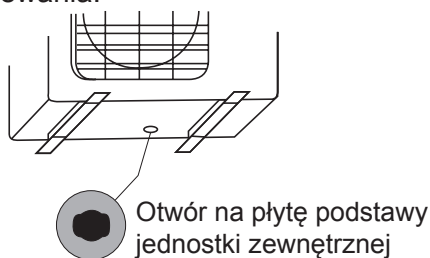
Zanim przykręcisz jednostkę zewnętrzną, musisz zamontować złącze odpływowe w dolnej części urządzenia. Pamiętaj, że występują dwa różne rodzaje złączy odpływowych w zależności od rodzaju urządzenia zewnętrznego.

Jeśli złącze odpływowe jest wyposażone w gumową uszczelkę (patrz Rys. A), wykonaj następujące czynności:

1. Zamocuj gumową uszczelkę na końcu złącza spustowego, które połączy się z jednostką zewnętrzną.
2. Włóż złącze spustowe do otworu w podstawie urządzenia.
3. Obróć złącze spustowe o 90 °, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu w kierunku przedniej części urządzenia.
4. Podłącz przedłużacz węża spustowego (nie dołączony) do złącza spustowego, aby przekierować wodę z urządzenia podczas trybu ogrzewania.

Jeśli złącze odpływowe nie jest wyposażone w gumową uszczelkę (patrz Rys. B), wykonaj następujące czynności:

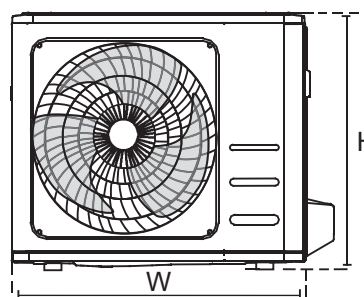
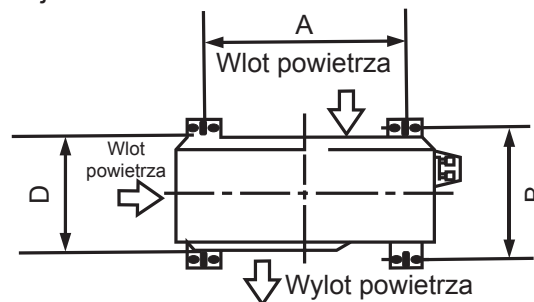
1. Włóż złącze spustowe do otworu w podstawie urządzenia. Złącze spustowe kliknie we właściwym miejscu.
2. Podłącz przedłużacz węża spustowego (nie dołączony) do złącza spustowego, aby przekierować wodę z urządzenia podczas trybu ogrzewania.

**Krok 3: Zamocuj jednostkę zewnętrzną**

Jednostka zewnętrzna może być przymocowana do ziemi lub do uchwyty naściennego za pomocą śruby (M10). Przygotuj bazę instalacyjną urządzenia zgodnie z wymiarami poniżej.

WYMIARY MONTAŻOWE URZĄDZENIA

Poniżej znajduje się lista różnych rozmiarów jednostek zewnętrznych i odległości pomiędzy ich stopkami montażowymi. Przygotuj bazę instalacyjną urządzenia zgodnie z wymiarami poniżej.

**! W ZIMNYM KLIMACIE**

W przypadku zimnego klimatu należy się upewnić, że wąż spustowy jest tak pionowy, jak to tylko możliwe, aby zapewnić szybki odpływ wody. Jeśli woda odpływa za wolno, może zamrznąć w wężu i zalać urządzenie.

Wymiary jednostki zewnętrznej (mm) szer × wys. × gł.	Wymiary montażowe	
	Odległość A (mm)	Odległość B (mm)
720 × 495 × 270 (28,3" × 19,5" × 10,6")	452 (17,7")	255 (10,0")
800 × 554 × 333 (31,5" × 21,8" × 13,1")	514 (20,2")	340 (13,4")
845 × 702 × 363 (33,3" × 27,6" × 14,3")	540 (21,3")	350 (13,8")

Jeśli chcesz zainstalować jednostkę na ziemi lub na betonowej platformie montażowej,

wykonaj następujące czynności:

1. Zaznacz pozycję czterech śrub rozporowych w oparciu o tabelę wymiarową.
2. Wstępnie wywierć otwory na śruby rozporowe.
3. Umieść nakrętkę na końcu każdej śruby rozporowej.
4. Wbij śruby rozporowe we wstępnie wywiercone otwory.
5. Usuń nakrętki ze śrub rozporowych i umieść jednostkę zewnętrzną na śrubach.
6. Nałóż podkładkę na każdą śrubę rozporową, a następnie wymień nakrętki.
7. Używając klucza, dokręć każdą nakrętkę do oporu.



OSTRZEŻENIE:

WIERCĄC W BETONIE, ZALECA SIĘ CIĄGLĄ OCHRONĘ OCZU

Jeśli chcesz zainstalować jednostkę na uchwycie naściennym, wykonaj następujące czynności:



UWAGA

Upewnij się, że ściana jest zrobiona z solidnej cegły, betonu lub podobnie wytrzymałego materiału. **Ściana musi być w stanie utrzymać wagę co najmniej czterokrotnie większą od wagi urządzenia.**

1. Zaznacz pozycję otworów pod wsporniki w oparciu o tabelę wymiarową.
2. Wstępnie wywierć otwory na śruby rozporowe.
3. Umieść podkładkę i nakrętkę na końcu każdej śruby rozporowej.
4. Włóż śruby rozporowe w otwory wsporników montażowych, umieść wsporniki montażowe w odpowiednim miejscu i wbij śruby rozporowe w ścianę.
5. Sprawdź, czy wsporniki montażowe są wypoziomowane.
6. Ostrożnie unieś jednostkę i umieść jej stopki montażowe na wspornikach.
7. Mocno przykręć urządzenie do wsporników.
8. Jeśli jest to możliwe, zainstaluj urządzenie gumowymi podkładkami, aby zmniejszyć wibracje i hałas.

Krok 4: Podłącz kable sygnałowe i zasilające

Kostka terminalu jednostki zewnętrznej jest chroniona pokrywą przewodów elektrycznych z boku urządzenia. Kompleksowy schemat połączeń kablowych znajduje się na wewnętrznej stronie pokrywy okablowania.

! OSTRZEŻENIE:**PRZED PRYZYSTĄPIENIEM DO JAKIEJKOLWIEK PRACY ELEKTRYCZNEJ LUB Z OKABLOWANIEM, WYŁĄCZ GŁÓWNE ZASILANIE SYSTEMU**

1. Przygotuj kabel do połączenia

UŻYJ WŁAŚCIWEGO KABLA

- Kabel zasilający wewnętrzny (jeśli dotyczy): H05VV-F lub H05V2V2-F
- Kabel zasilający zewnętrzny: H07RN-F
- Kabel sygnałowy H07RN-F

WYBIERZ ODPOWIEDNI ROZMIAR KABLA

Rozmiar kabla zasilającego, kabla sygnałowego, bezpiecznika i potrzebnego przełącznika zależy od maksymalnego natężenia prądu urządzenia. Maksymalne natężenie prądu jest podane na tabliczce znamionowej znajdującej się na bocznym panelu urządzenia. Zapoznaj się z tą tabliczką, aby wybrać właściwy kabel, bezpiecznik czy przełącznik.

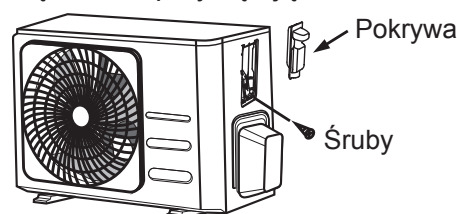
- a. Używając stripera do przewodów, zdejmij gumową osłonę z obu końców kabla, aby odsłonić około 40mm (1.57cala) kabli wewnątrz.
- b. Zdejmij izolację z końców przewodów.
- c. Używając zaciskarki do kabli, zaciśnij zatyczki u-lug na końcach kabli.

ZWRÓĆ UWAGĘ NA PRZEWÓD POD NAPIĘCIEM

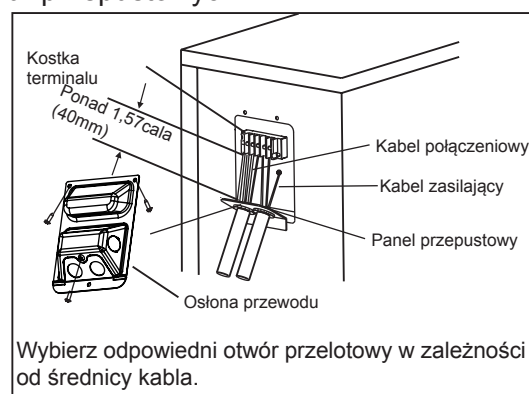
Zaciskając kable, upewnij się, że wyraźnie odróżniasz kable pod napięciem („L”) od innych kabli.

! OSTRZEŻENIE:**WSZYSTKIE PRACE Z OKABLOWANIEM MUSZĄ BYĆ WYKONANE W ŚCISŁEJ ZGODZIE ZE SCHEMATEM OKABLOWANIA UMIESZCZONYM NA WEWNĘTRZNEJ STRONIE POKRYWY KABLOWEJ JEDNOSTKI ZEWNĘTRZNEJ.**

2. Odkręć pokrywę kabli elektrycznych i zdejmij ją.
3. Odkręć zacisk kabla poniżej kostki terminala i umieść go z boku.
4. Podłącz kable zgodnie ze schematem okablowania i mocno przykręć zatyczki u-lug każdego kabla do odpowiedniego terminala.
5. Po sprawdzeniu, czy każde połączenie jest bezpieczne, zawiń przewody w pętlę, aby zapobiec przedostaniu się deszczówki do terminala.
6. Używając zacisku kablowego, przypnij kabel do jednostki. Mocno przykręć zacisk kablowy.
7. Zaizoluj nieużywane przewody elektryczną taśmą PVC. Ułóż je tak, aby nie dotykały żadnych elektrycznych bądź metalowych części.
8. Nałóż ponownie pokrywę przewodową z boku urządzenia i przykręć ją.

**W Ameryce Północnej**

1. Zdejmij pokrywę przewodową z jednostki, rozluźniając 3 śruby.
2. Zdemontuj zaślepki na panelu przepustowym.
3. Tymczasowo zamontuj rury przepustowe (nie zawarte w zestawie) na panelu przepustowym.
4. Prawidłowo podłącz zarówno zasilanie, jak i linie niskiego napięcia do odpowiednich terminalów na kostce terminalu.
5. Należy uziemić jednostkę zgodnie z lokalnymi przepisami.
6. Upewnij się, że rozmiar każdego przewodu jest o kilka cali dłuższy od długości wymaganej do okablowania.
7. Użyj nakrętek kontruujących do zabezpieczenia rur przepustowych.



Podłączenie Rurociągów Czynnika Chłodniczego

Podłączając rury czynnika chłodzącego, **nie** dopuść do tego, aby substancje lub gazy inne niż określony czynnik chłodniczy dostały się do urządzenia. Obecność innych gazów lub substancji obniży wydajność urządzenia i może spowodować nieprawidłowo wysokie ciśnienie w cyklu chłodniczym. To może spowodować wybuch i obrażenia.

Uwaga na temat Długości Rur

Długość rur czynnika chłodniczego wpłynie na wydajność i efektywność energetyczną urządzenia. Wydajność nominalna jest testowana na urządzeniach z rurą o długości 5 metrów (16,5 stopy), aby zminimalizować wibracje i nadmierny hałas.

Zapoznaj się z poniższą tabelą przedstawiającą dane dotyczące maksymalnej długości i wysokości spadku rur.

Maksymalna Długość i Wysokość Spadku Rur Czynnika Chłodniczego dla Modelu Urządzenia

Model	Wydajność (BTU/h)	Maksymalna Długość (m)	Maksymalna Wysokość Spadku (m)
R32 Klimatyzator Typu Split z Inwerterem	< 15.000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15.000 i < 24.000	30 (98,5ft)	20 (66ft)
	≥ 24.000 i < 36.000	50 (164ft)	25 (82ft)

Instrukcje Podłączenia – Rury Czynnika Chłodniczego

Krok 1: Wytnij rury

Podczas przygotowywania przewodów czynnika chłodniczego należy zachować szczególną ostrożność, aby odpowiednio je pociąć i wypalić. Zapewni to wydajną pracę i zminimalizuje potrzebę przyszłych konserwacji.

1. Zmierz odległość między jednostką wewnętrzną i zewnętrzną.
2. Za pomocą obcinaka do rur przeciąć rurę nieco dłużej niż zmierzona odległość.
3. Upewnij się, że rura jest wycięta pod idealnym kątem 90°.



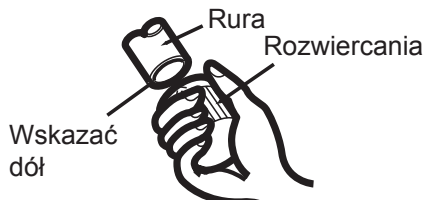
⊘ NIE DEFORMUJ RURY PODCZAS CIĘCIA

Zachowaj szczególną ostrożność, aby nie uszkodzić, wgnatać lub zdeformować rury podczas cięcia. To drastycznie obniży sprawność grzewczą urządzenia.

Krok 2: Usuń zadziory

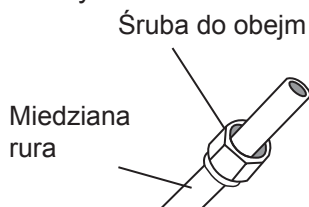
Zadziory mogą wpływać na hermetyczne uszczelnienie połączenia przewodów czynnika chłodniczego. Muszą być całkowicie usunięte.

1. Przytrzymaj rurę pod kątem skierowanym do dołu, aby zapobiec wpadaniu zadziorów do rury.
2. Używając narzędzia do rozwierania lub usuwania zadziorów, usuń wszystkie zadziory z sekcji cięcia rury.

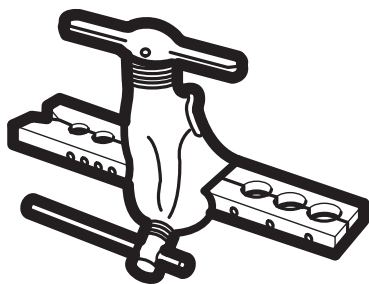
**Krok 3: Opal końcówki rury**

Właściwe spalanie jest niezbędne do uzyskania hermetycznego uszczelnienia.

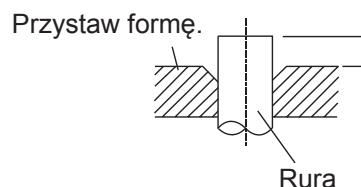
1. Po usunięciu zadziorów z ciętej rury, uszczelnij końce taśmą PCV, aby zapobiec dostawianiu się obcych ciał do rury.
2. Osłoń rurę materiałem izolacyjnym.
3. Umieść nakrętki kielichowe na obu końcach rury. Upewnij się, że są skierowane we właściwym kierunku, ponieważ nie możesz ich założyć ani zmienić kierunku po spalaniu.



4. Usuń taśmę PCV z końcówek rury, gdy jest gotowa do wykonania dodatkowej pracy.
5. Zaciśnij kielich na końcu rury. Koniec rury musi wystawać poza krawędź formy kielichowej zgodnie z wymiarami przedstawionymi w tabeli poniżej.

**PRZEDŁUŻANIE PRZEWODÓW POZA FORMĘ OBEJMY**

Zewnętrzna średnica rury (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
ø6,35 (ø0,25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
ø9,52 (ø0,375")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
ø12,7 (ø0,5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
ø15,88 (ø0,63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")



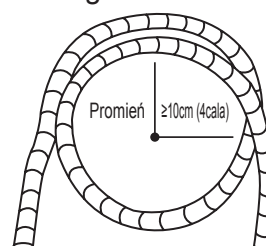
6. Umieść narzędzie do rozwarstwiania na formie.
7. Obracaj uchwyt narzędzia do wydmuchiwania zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż rura zostanie całkowicie objęta.
8. Zdemontuj narzędzie do roztopiania i formę, a następnie sprawdź koniec rury pod kątem pęknięć, a nawet płomienia.

Krok 4: Podłącz rury

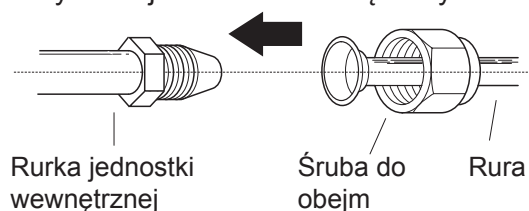
Łącząc rury czynnika chłodniczego, uważaj, aby nie stosować nadmiernego momentu obrotowego albo w żaden sposób nie zdeformować rury. Najpierw należy podłączyć rurę niskociśnieniową, a następnie wysokociśnieniową.

MINIMALNY PROMIENŹ ZGIĘCIA

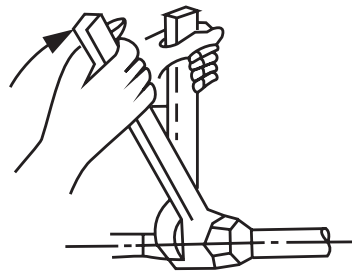
Zginając łączące rury czynnika chłodniczego, minimalny promień zginania to 10cm.

**Instrukcja Podłączania Rur do Jednostki Wewnętrznej**

1. Wyrównaj środek dwóch łączonych rur.



2. Dokręć nakrętkę kielichową możliwie jak najmocniej ręcznie.
3. Za pomocą klucza chwycić nakrętkę na rurce urządzenia.
4. Mocno trzymając nakrętkę na rurach jednostki, użyj klucza dynamometrycznego, aby dokręcić nakrętkę kielichową zgodnie z wartościami momentu obrotowego w tabeli **Wymogów Momentu Obrotowego** poniżej. Lekko poluzuj nakrętkę kielichową, następnie ponownie dokręć.



WYMOGI MOMENTU OBROTOWEGO

Zewnętrzna średnica rury (mm)	Moment dociskowy (N·m)	Wymiar nakładki kielichowej (B) (mm)	Kształt obejmy
ø6,35 (ø0,25")	18~20 (180~200kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
ø9,52 (ø0,375")	32~39 (320~390kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
ø12,7 (ø0,5")	49~59 (490~590kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
ø15,88 (ø0,63")	57~71 (570~710kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	

⊘ NIE STOSUJ ZBYT DUŻEGO MOMENTU OBROTOWEGO

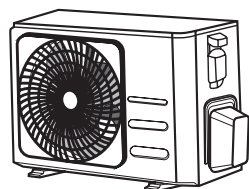
Nadmierna siła może złamać nakrętkę lub uszkodzić rury czynnika chłodniczego. Nie można przekroczyć wymogów momentu obrotowego przedstawionych w powyższej tabeli.

Instrukcja Podłączania Rur do Jednostki Zewnętrznej

1. Odkręć pokrywę z zaworu z boku jednostki zewnętrznej.
2. Zdejmij zaślepki ochronne z końcówek zaworów.
3. Wyrównaj końcówkę rury z każdym zaworem i ręcznie dokręć nakrętkę kielichową tak mocno, jak to możliwe.
4. Używając klucza płaskiego, chwyć korpus zaworu. Nie chwyćaj nakrętki, która uszczelnia zawór serwisowy.
5. Mocno trzymając korpus zaworu, użyj klucza dynamometrycznego, aby dokręcić nakrętkę kielichową zgodnie z prawidłowymi wartościami momentu obrotowego.
6. Lekko poluzuj nakrętkę kielichową, następnie ponownie dokręć.
7. Powtórz Kroki 3-6 dla pozostałej rury.

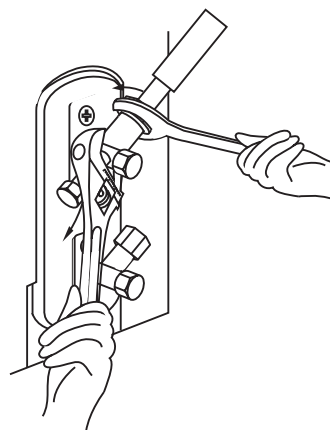
⚠ UŻYJ KLUCZA PŁASKIEGO, ABY CHWYCIĆ KORPUS ZAWORU

Moment obrotowy przy dokręcaniu nakrętki kielichowej może zerwać inne części zaworu.



Pokrywa zaworu

5. Mocno trzymając korpus zaworu, użyj klucza dynamometrycznego, aby dokręcić nakrętkę kielichową zgodnie z prawidłowymi wartościami momentu obrotowego.



Odpowietrzanie

Przygotowania i Środki Ostrożności

Powietrze i ciała obce w obiegu czynnika chłodniczego mogą spowodować nieprawidłowy wzrost ciśnienia, co może uszkodzić klimatyzator, zmniejszyć jego wydajność i spowodować obrażenia. Użyj pompy próżniowej i manometru, aby odprowadzić czynnik chłodniczy z obwodu, usuwając wszelki niekondensujący gaz i wilgoć z systemu.

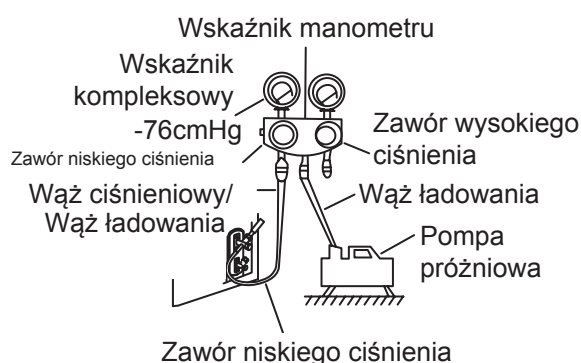
Odprowadzenie należy przeprowadzić przy pierwszej instalacji i po przeniesieniu urządzenia.

PRZED PRZEPROWADZENIEM ODPROWADZENIA

- ☑ Upewnij się, że rury łączące pomiędzy jednostką wewnętrzną i zewnętrzną są prawidłowo połączone.
- ☑ Upewnij się, że wszystkie kable są prawidłowo podłączone.

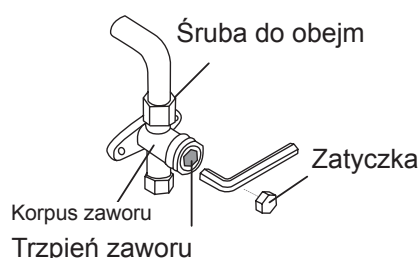
Instrukcje Ewakuacji

1. Podłączyć wąż do ładowania wskaźnika rozgałęźnego do portu serwisowego na zaworze niskiego ciśnienia jednostki zewnętrznej.
2. Podłącz drugi wąż do ładowania od wskaźnika rozdzielacza do pompy próżniowej.
3. Otwórz stronę Niskiego Ciśnienia manometru. Pozostaw stronę Wysokiego Ciśnienia zamkniętą.
4. Włącz pompę próżniową, aby opróżnić system.
5. Uruchom podciśnienie na co najmniej 15 minut lub do momentu, gdy miernik wskaże -76cmHg (-10^5 Pa).



6. Zamknij stronę niskiego ciśnienia przy manometrze rozdzielacza i wyłącz pompę próżniową.

7. Oczekaj 5 minut, a następnie sprawdź, czy nie nastąpiła zmiana ciśnienia w systemie.
8. Jeśli wystąpi zmiana w ciśnieniu systemu, zapoznaj się z sekcją Kontroli szczelności gazu, aby dowiedzieć się, jak sprawdzić, czy wystąpił wyciek gazu. Jeśli nie ma zmian w ciśnieniu w układzie, odkręć korek z zapakowanego zaworu (zawór wysokiego ciśnienia).
9. Wciśnij klucz sześciokątny w upakowany zawór (zawór wysokiego ciśnienia) i otwórz zawór obracając kluczem o 1/4 w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Słuchaj gazu, aby opuścić system, a następnie zamknij zawór po 5 sekundach.
10. Obserwuj wskaźnik ciśnienia przez minutę, aby upewnić się, że nie ma zmiany ciśnienia. Wskaźnik ciśnienia powinien być nieco wyższy niż ciśnienie atmosferyczne.
11. Usuń wąż do ładowania z portu serwisowego.



12. Za pomocą klucza sześciokątnego otwórz całkowicie zawory wysokiego i niskiego ciśnienia.
13. Ręcznie dokręć zaślepki zaworów na wszystkich trzech zaworach (port serwisowy, wysokie ciśnienie, niskie ciśnienie). W razie potrzeby można je dalej dokręcić używając klucza dynamometrycznego.

! OTWÓRZ DELIKATNIE TRZPIEŃ ZAWORU

Podczas otwierania trzpieni zaworu obróć klucz sześciokątny, aż trafi on w zatyczkę. NIE próbuj dalej otwierać zaworu.

Uwaga o Dodawaniu Czynnika Chłodniczego

Niektóre systemy wymagają dodatkowego ładowania w zależności od długości rur. Standardowa długość rury to 5 m (16 stóp). Czynnik chłodniczy powinien być pobierany z portu serwisowego na niskociśnieniowym zaworze urządzenia zewnętrznego. Dodatkowy czynnik chłodniczy do naładowania można obliczyć za pomocą następującego wzoru:

DODATKOWY CZYNNIK CHŁODNICZY NA DŁUGOŚĆ RURY

Długość rury przyłączeniowej (m)	Metoda przedmuchiwania powietrza	Dodatkowy czynnik chłodniczy	
≤ Standardowa długość rury	Pompa Próżniowa	N/A	
> Standardowa długość rury	Pompa Próżniowa	Strona płynu: $\varnothing 6,35$ ($\varnothing 0,25$ " R32: (Długość rury – standardowa długość) \times 12g/m (Długość rury – standardowa długość) \times 0,13oz/ft	Strona płynu: $\varnothing 9,52$ ($\varnothing 0,375$ " R32: (Długość rury – standardowa długość) \times 24g/m (Długość rury – standardowa długość) \times 0,26oz/ft



UWAGA NIE mieszaj typów czynników chłodniczych.

Środki ostrożności przy dodawaniu czynnika chłodniczego R-32

Oprócz konwencjonalnej procedury ładowania należy zachować następujące wymagania.

- Upewnij się, że nie dojdzie do zanieczyszczenia innymi czynnikami chłodniczymi przy ładowaniu.
- Aby zminimalizować ilość czynnika chłodniczego, korzystaj z jak najkrótszych węży i przewodów.
- Butle powinny być utrzymywane pionowo.
- Przed ładowaniem upewnij się, że system chłodniczy jest uziemiony.
- Jeśli jest to potrzebne, oznakuj system po ładowaniu.
- Wymagana jest szczególna ostrożność, aby nie przeładować systemu.
- Przed ładowaniem należy sprawdzić ciśnienie nadmuchem azotu.
- Po ładowaniu i przed oddaniem do eksploatacji należy sprawdzić, czy nie ma wycieków.
- Przed opuszczeniem miejsca pracy sprawdź, czy nie występują wycieki.

Ważne informacje: przepisy dotyczące zastosowanego płynu chłodzącego

Ten produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Nie należy odprowadzać gazów do atmosfery.



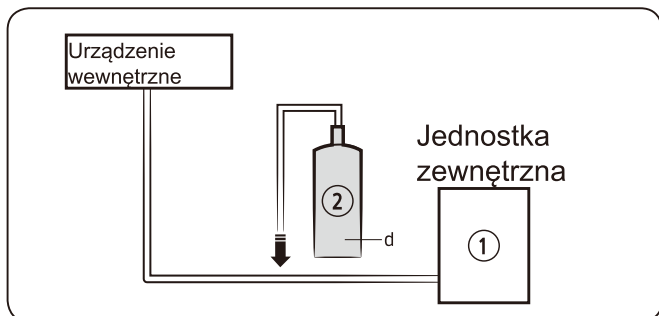
UWAGA

Poinformuj użytkownika, jeżeli system zawiera 5 tCO₂e lub więcej fluorowanych gazów cieplarnianych. W takiej sytuacji musi być sprawdzany pod kątem wycieków przynajmniej raz na 12 miesięcy, zgodnie z regulacją Nr 517/2014. Ta czynność musi być wykonana jedynie przez wykwalifikowany personel. W przypadku opisanej powyżej sytuacji, instalator (lub osoba odpowiedzialna za ostateczną kontrolę) musi dostarczyć książkę konserwacji, z zapisanymi wszystkimi informacjami, zgodnie z REGULACJĄ (EU) PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY Nr 517/2014 z 16 kwietnia 2014 na temat fluorowanych gazów cieplarnianych.

1 Wypełnij następujące informacje nieusuwalnym tuszem na oznakowaniu ładunku czynnika chłodniczego dostarczonym z tym produktem i na tej instrukcji.

- ① fabryczny ładunek czynnika chłodniczego produktu
- ② dodatkowa załadowana ilość czynnika chłodniczego i
- ①+② całkowity ładunek czynnika chłodniczego. na etykiecie ładunku czynnika chłodniczego dostarczonej z produktem.

Typ czynnika chłodniczego	Wartość GWP
R-32	675
<ul style="list-style-type: none"> GWP: Potencjał tworzenia efektu cieplarnianego Obliczanie tCO₂e: kg x GWP/1000 	



Jednostka	Kg	tCO ₂ e
①,a		
②,b		
①+②,c		

UWAGA

- a fabryczny ładunek czynnika chłodniczego produktu: zobacz tabliczkę znamionową jednostki
- b dodatkowa załadowana ilość czynnika chłodniczego (zapoznaj się z powyższymi informacjami na temat ilości uzupełnienia czynnika chłodniczego)
- c Całkowity ładunek czynnika chłodniczego
- d Butla czynnika chłodniczego i rura rozgałęźna do ładowania

UWAGA

- Wypełniona etykieta musi być przyklejona w pobliżu portu ładowania produktu (np. wewnątrz pokrywy zaworu odcinającego)
- Upewnij się, że całkowity ładunek czynnika chłodniczego nie przekracza (A), maksymalnego ładunku czynnika chłodniczego, obliczonego przy pomocy następującego wzoru: Maksymalny ładunek czynnika chłodniczego (A) = fabryczny ładunek czynnika chłodniczego (B) + maksymalny dodatkowy ładunek czynnika chłodniczego wskutek wydłużenia rur (C)
- Poniżej znajduje się podsumowująca tabela z limitami ładunku czynnika chłodniczego dla każdego produktu:

Model	R32 (Jednostka: G)
AR09TXHQASINEU AR09TXHQBWKNEU	550
AR12TXHQASINEU AR12TXHQBWKNEU	550
AR18TXHQASINEU AR18TXHQBWKNEU	1000
AR24TXHQASINEU AR24TXHQBWKNEU	1600

Informacje o płynie chłodzącym

Ważne informacje: przepisy dotyczące zastosowanego płynu chłodzącego. Ten produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Nie należy odprowadzać gazów do atmosfery.

UWAGA

Jeżeli system zawiera 5 tCO₂e lub więcej fluorowanych gazów cieplarnianych, sprawdzać szczelność co najmniej raz w roku, zgodnie z rozporządzeniem nr 517/2014. Ta czynność musi być wykonana jedynie przez wykwalifikowany personel. W przypadku opisanej powyżej sytuacji, instalator (lub osoba odpowiedzialna za ostateczną kontrolę) musi dostarczyć książkę konserwacji, z zapisanymi wszystkimi informacjami, zgodnie z REGULACJĄ (EU) PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY Nr 517/2014 z 16 kwietnia 2014 na temat fluorowanych gazów cieplarnianych.

Typ czynnika chłodniczego	Wartość GWP
R-32	675

- GWP: Potencjał tworzenia efektu cieplarnianego
- Obliczanie tCO₂e: kg x GWP/1000

Kontrola Elektryczna i Szczelności

Przed Uruchomieniem Testu

Test należy przeprowadzić dopiero po wykonaniu następujących kroków:

- **Kontrole Bezpieczeństwa Elektrycznego** – sprawdź, czy system elektryczny urządzenia jest bezpieczny i działa prawidłowo.
- **Kontrole Szczelności Gazu** – sprawdź połączenia wszystkich nakrętek kielichowych i potwierdź, że system nie przecieka.
- Potwierdź, że zawory gazu i płynu (wysokie i niskie ciśnienie) są w pełni otwarte

Kontrole Bezpieczeństwa Elektrycznego

Po instalacji upewnij się, że wszystkie kable elektryczne są zainstalowane zgodnie z lokalnymi i krajowymi regulacjami i w zgodzie z Instrukcją Obsługi.

PRZED TESTOWE URUCHOMIENIE

Sprawdź Uziemienie

Zmierz opór uziemienia poprzez detekcję wizualną i tester oporu uziemienia. Opór uziemienia musi być niższy niż 0,1Ω.

Uwaga: To może nie być wymagane w niektórych lokacjach w USA.

PODZAS TESTOWE URUCHOMIENIE

Sprawdź, Czy Nie Ma Nieszczelności Elektrycznej

Podczas **Testowe Uruchomienie** użyj elektrosondy i multimetru, aby przeprowadzić wszechstronny test szczelności elektrycznej.

Jeśli zostanie wykryta nieszczelność elektryczna, natychmiast wyłącz urządzenie i wezwij licencjonowanego elektryka, aby znaleźć i usunąć przyczynę nieszczelności.

Uwaga: To może nie być wymagane w niektórych lokacjach w USA.

UWAGA – RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM

CAŁE OKABLOWANIE MUSI BYĆ ZGODNE Z LOKALNYMI I KRAJOWYMI PRZEPISAMI ELEKTRYCZNYMI I MUSI BYĆ ZAINSTALOWANE PRZEZ LICENCJONOWANEGO ELEKTRYKA.

Kontrola Szczelności Gazu

Są dwie różne metody sprawdzania wycieków gazu.

Metoda Mydła i Wody

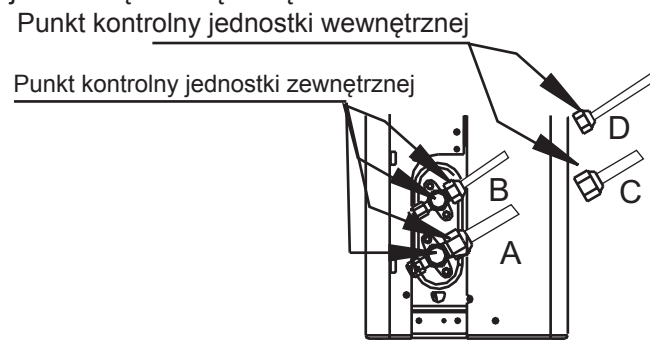
Używając miękkiej szczotki, nanieść wodę z mydłem lub płynny detergent na wszystkie punkty połączenia rur na jednostce wewnętrznej i zewnętrznej. Obecność pęcherzyków oznacza nieszczelność.

Metoda Detektora Wycieku

Używając detektora wycieku, zapoznaj się instrukcją obsługi urządzenia w celu uzyskania informacji na temat jego prawidłowego użytkowania.

PO PRZEPROWADZENIU KONTROLI WYCIEKU GAZU

Po potwierdzeniu, że żaden z punktów połączeń rur NIE przecieka, nałóż pokrywę zaworu na jednostkę zewnętrzną.



A: Niskociśnieniowy zawór odcinający
B: Wysokociśnieniowy zawór odcinający
C & D: Nakrętki kielichowe jednostki wewnętrznej

Testowe Uruchomienie

Instrukcje Testowe Uruchomienie

Badanie **Testowe Uruchomienie** należy przeprowadzać przez przynajmniej 30 minut.

1. Podłącz zasilanie do urządzenia.
2. Naciśnij przycisk **ON/OFF** na pilocie, aby włączyć urządzenie.
3. Naciśnij przycisk **MODE**, aby przejść przez następujące funkcje, pojedynczo:
 - COOL - wybierz najniższą możliwą temperaturę
 - HEAT – wybierz najwyższą możliwą temperaturę
4. Każdą z funkcji należy uruchomić na 5 minut i wykonać następujące czynności sprawdzające:

Lista czynności sprawdzających do wykonania:	ZALICZENIE/ NIEPOWODZENIE	
Brak wycieków elektrycznych		
Urządzenie jest prawidłowo uziemione.		
Wszystkie terminale elektryczne prawidłowo zakryte		
Jednostki wewnętrzne i zewnętrzne są solidnie zainstalowane		
Żadne z punktów połączeń rur nie przeciekają	Zewnętrzna (2):	Wewnętrzna (2):
Woda odpływa prawidłowo z węża spustowego		
Wszystkie rury są prawidłowo zaizolowane.		
Urządzenie wykonuje funkcję COOL prawidłowo		
Urządzenie wykonuje funkcję HEAT prawidłowo		
Żaluzje jednostki wewnętrznej prawidłowo się obracają.		
Jednostka wewnętrzna odpowiada na pilota		

DOKŁADNIE SPRAWDŹ POŁĄCZENIA RUR

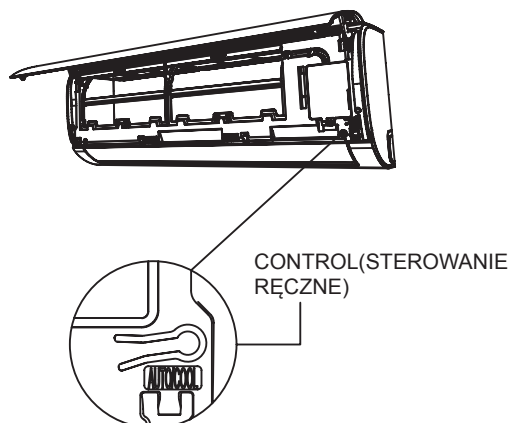
Podczas pracy ciśnienie obwodu czynnika chłodniczego wzrośnie. Może to ujawnić nieszczelności, które nie pojawiły się podczas wstępnej kontroli nieszczelności. Poświęć czas podczas Próby, aby dokładnie sprawdzić, czy żadne z punktów połączeń rur czynnika chłodniczego nie przeciekają. Zapoznaj się z instrukcjami w rozdziale Kontrola nieszczelności gazu.

5. Po pomyślnym zakończeniu Próby i potwierdzeniu, że wszystkie punkty kontrolne na liście czynności sprawdzających do wykonania uzyskały ZALICZENIE, wykonaj następujące kroki:
 - a. Używając pilota, przywróć jednostkę do normalnej temperatury roboczej.
 - b. Używając taśmy izolacyjnej, owiń wewnętrzne połączenia rur czynnika chłodniczego, które pozostawiono nieosłonięte podczas instalacji jednostki wewnętrznej.

JEŚLI TEMPERATURA OTOCZENIA JEST NIŻSZA NIŻ 17°C (62°F)

Nie możesz użyć pilota, aby uruchomić funkcję COOL, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 17°C. W tym wypadku możesz użyć przycisku **MANUAL CONTROL (STEROWANIE RĘCZNE)**, aby przetestować funkcję COOL.

1. Unieś przedni panel jednostki wewnętrznej i podnoś go, aż się zatrzaśnie.
2. Przycisk **MANUAL CONTROL (STEROWANIE RĘCZNE)** znajduje się po prawej stronie urządzenia. Naciśnij go 2 razy, aby wybrać funkcję COOL.
3. Przeprowadź Próbę w normalny sposób.



Informacje Na Temat Impedancji

(Dotyczy jedynie następujących urządzeń)

To urządzenie MSAFB-12HRN1-QC6 może być połączone tylko do sieci o impedancji systemowej nie większej niż 0.373Ω . W razie potrzeby skontaktuj się z dostawcą sieci, aby uzyskać informacje o impedancji systemu.

To urządzenie MSAFD-17HRN1-QC5 może być połączone tylko do sieci o impedancji systemowej nie większej niż 0.210Ω . W razie potrzeby skontaktuj się z dostawcą sieci, aby uzyskać informacje o impedancji systemu.

To urządzenie MSAFD-22HRN1-QC6 może być połączone tylko do sieci o impedancji systemowej nie większej niż 0.129Ω . W razie potrzeby skontaktuj się z dostawcą sieci, aby uzyskać informacje o impedancji systemu.

KLIMATYZACJA

PRZEDSTAWIENIE PILOTA ZDALNEGO

STEROWANIA

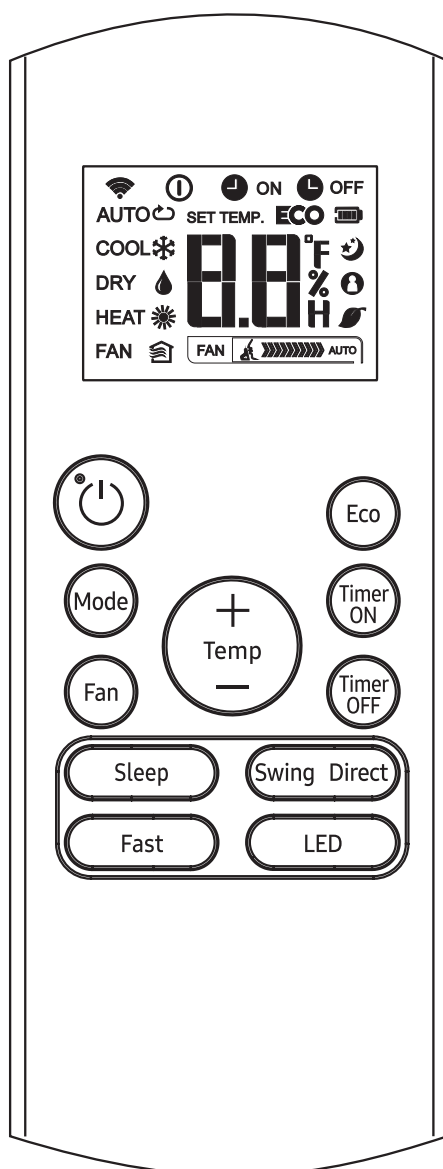
Dziękujemy za zakup naszej klimatyzacji. Proszę starannie zapoznać się z instrukcją obsługi zanim zaczniesz używać klimatyzacji. Zatrzymaj tę instrukcję, aby odnieść się do niej w przyszłości.

ZAWARTOŚĆ

Specyfikacja Pilota zdalnego sterowania	44
Przyciski operacyjne	45
Wskaźniki na LCD	48
Jak używać przycisków	49
Operacja Auto.....	49
Praca w trybie Chłodzenia/Ogrzewania/Wentylator.....	49
Funkcja osuszania	50
Funkcja zegara	51
Obsługa pilota	55

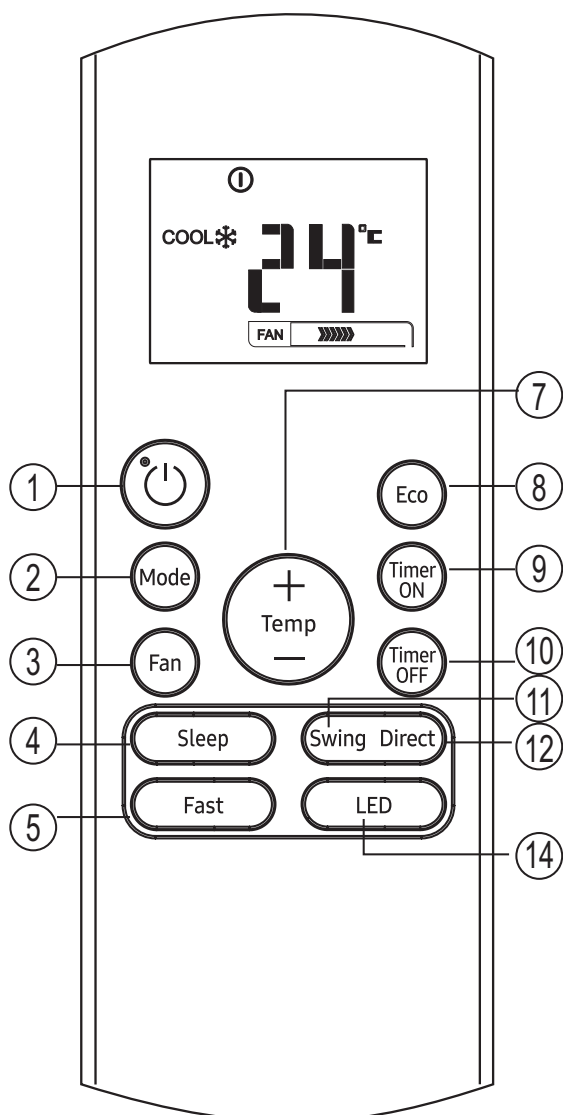
Specyfikacja Pilota Zdalnego Sterowania

Model	RG57B1/BGE
Napięcie znamionowe	3.0V(Suche baterie R03/LR03×2)
Zakres odbioru sygnału	8m
Środowisko	-5°C~60°C



RG57B1/BGE

Przyciski Operacyjne



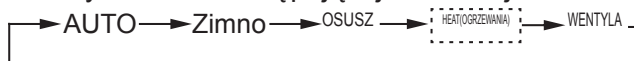
RG57B1/BGE

1 Przycisk ON/OFF

Ten przycisk włącza i wyłącza klimatyzator.

2 Przycisk MODE(TRYB)

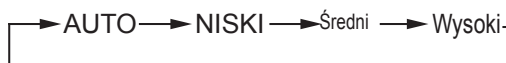
Naciśnij ten przycisk, aby zmienić tryb klimatyzatora w następującej sekwencji:



UWAGA: Proszę nie wybierać trybu CIEPŁO jeśli zakupione urządzenie służy tylko i wyłącznie do chłodzenia. Tryb ciepła nie jest wspierany przez urządzenie chłodzące.

3 Przycisk FAN

Używany, aby wybrać prędkość wentylatora w czterech krokach:



UWAGA: Nie możesz zmienić prędkości wentylatora w trybie AUTO lub DRY.

4 Przycisk SLEEP(SPANIA)

- Włącza/wyłącza funkcję snu. Może utrzymać najbardziej komfortową temperaturę i oszczędzać energię. Ta funkcja jest dostępna tylko w trybie COOL, HEAT lub AUTO.

- W celu uzyskania dalszych informacji zapoznaj się z „trybem snu” w „INSTRUKCJI UŻYTKOWNIKA”.

UWAGA: Podczas gdy urządzenie pracuje w trybie SLEEP, tryb ten zostałby anulowany, gdy naciśnię się przycisk MODE, FAN SPEED lub ON/OFF.

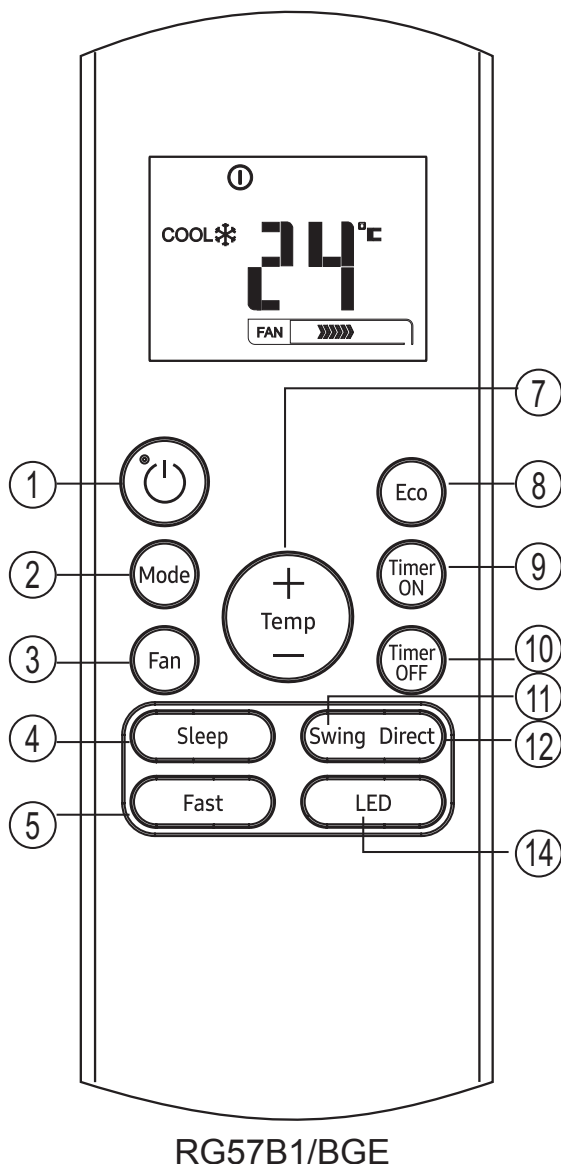
5 Przycisk TURBO

Włącz/Wyłącz funkcję Turbo. Funkcja Turbo pozwala urządzeniu na osiągnięcie ustalonej temperatury podczas chłodzenia lub ogrzewania w najszybszym czasie (jeśli urządzenie wewnętrzne nie obsługuje tej funkcji, nic się nie stanie po naciśnięciu tego przycisku.)

6 Przycisk SELF CLEAN (SAMOCZYSZCZĄCY) (dotyczy RG57A7/BGEF)

Włącz/Wyłącz funkcję Samooczyszczania

Przyciski Operacyjne



7 Przycisk UP (▲)

Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć ustawioną temperaturę wewnątrz w odstępach 1°C do 30°C.

Przycisk DOWN (▼)

Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć ustawioną temperaturę wewnątrz w odstępach 1°C do 17°C.

UWAGA: Kontrola temperatury nie jest dostępna w trybie Wentylatora.

8 Przycisk ECO

Używany, aby wejść w tryb energooszczędny. Naciśnij ten przycisk w trybie chłodzenia, pilot automatycznie dostosuje temperaturę do 24°C, a prędkość wentylatora do Auto, aby oszczędzić energię (tylko gdy ustawiona temperatura jest niższa niż 24°C). Jeśli ustawiona temperatura jest pomiędzy 24°C a 30°C, naciśnij przycisk ECO, prędkość wentylatora zmieni się na Auto, a ustawiona temperatura pozostanie niezmieniona.

UWAGA:

- Naciśnięcie przycisku TURBO i SLEEP(SPANIA), zmiana trybu lub regulacja ustawionej temperatury na niższą niż 24°C spowoduje zatrzymanie trybu ECO.
- W trybie ECO ustawiona temperatura powinna być równa 24°C lub wyższa. może to spowodować niewystarczające chłodzenie. Jeśli czujesz się niekomfortowo, naciśnij ponownie przycisk ECO, aby zatrzymać ten tryb.

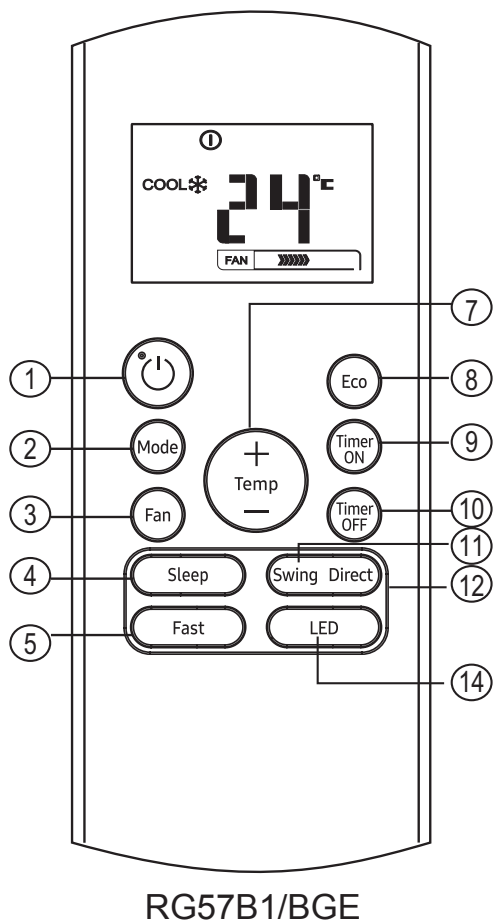
9 Przycisk TIMER OFF(TIMER WYŁ)

Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić sekwencję czasową automatycznego uruchomienia. Każde wciśnięcie zwiększy ustawienie automatyczne w odstępach co 30 minut. Gdy ustawiony czas to 10.0, każde naciśnięcie zwiększy automatyczne ustawienie w odstępach co 60 minut. Aby anulować program automatyczny, po prostu zmień czas automatycznego włączenia na 0.0.

10 Przycisk TIMER ON(TIMER WŁ)

Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić sekwencję czasową automatycznego wyłączenia. Każde wciśnięcie zwiększy ustawienie automatyczne w odstępach co 30 minut. Gdy ustawiony czas to 10.0, każde naciśnięcie zwiększy automatyczne ustawienie w odstępach co 60 minut. Aby anulować program automatyczny, po prostu zmień czas automatycznego wyłączenia na 0.0.

Przyciski Operacyjne



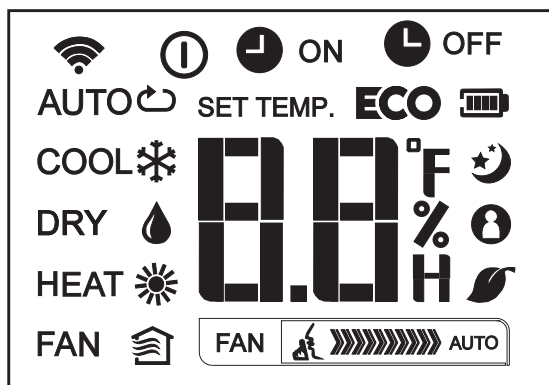
- 11 Przycisk SWING(HUŚTAWKA)**
Używany, aby wyłączyć lub włączyć funkcję auto swing żaluzji poziomej
- 12 Przycisk DIRECT**
Używany, aby zmienić ruch żaluzji i ustawić pożądany kierunek przepływu powietrza w górę/w dół.
Żaluzja zmienia kąt o 6° stopni z każdym naciśnięciem.
- 13 Przycisk FOLLOW ME(CHODŹ ZAMNĄ)(dotyczy RG57A7 /BGEF)**
Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić funkcję Follow Me, wyświetlacz na pilocie pokaże aktualną temperaturę w pomieszczeniu, gdzie się znajduje. Pilot będzie wysyłał ten sygnał do klimatyzatora co 3 minuty, aż do ponownego naciśnięcia przycisku "Obserwuj mnie ". Klimatyzator automatycznie anuluje funkcję Follow Me jeśli nie otrzyma żadnego sygnału przez okres 7 minut.
- 14 Przycisk LED**
Wyłącz/Włącz ekran wyświetlacza wewnętrznego
Po naciśnięciu przycisku ekran wyświetlacza wewnętrznego jest wyczyszczony, naciśnij go ponownie, aby ekran się zaświecił.

UWAGA:

- Konstrukcja przycisków jest oparta na typowym modelu i może nieznacznie różnić się od faktycznie zakupionego, rzeczywisty kształt ma pierwszeństwo.
- Wszystkie opisane funkcje są wykonywane przez urządzenie. Jeśli urządzenie nie posiada danej funkcji, to po naciśnięciu odpowiedniego przycisku na pilocie nic się nie wydarzy.
- Jeśli wystąpią znaczne różnice pomiędzy „Przedstawieniem pilota zdalnego sterowania ”a rozdziałem “ INSTRUKCJI UŻYTKOWNIKA ” na temat opisu funkcji, opis “INSTRUKCJI UŻYTKOWNIKA ” jest wiążący.

Wskaźniki na LCD

Informacje są wyświetlone, kiedy pilot jest włączony.



Wyświetlacz tryb

AUTO Zimno OSUSZ
HEAT(OGRZEWANIA) WENTYLA

- Wyświetlony gdy przekazywane są dane.
- Wyświetlony gdy pilot jest włączony.
- Wyświetlacz baterii (wykrywanie niskiego poziomu baterii)
- ECO** Wyświetlony, kiedy włączona jest funkcja ECO.
- ON** Wyświetlony gdy ustawiony jest czas funkcji TIMER ON.
- OFF** Wyświetlony gdy ustawiony jest czas funkcji TIMER OFF(TIMER WYŁ.).
- Pokazuje ustawioną temperaturę lub temperaturę pomieszczenia, lub czas ustawiony w funkcji TIMER
- Wyświetlony podczas pracy w trybie Sleep
- Wskazuje, że klimatyzator pracuje w trybie Follow Me
- Nie dostępne dla tego urządzenia
- Nie dostępne dla tego urządzenia

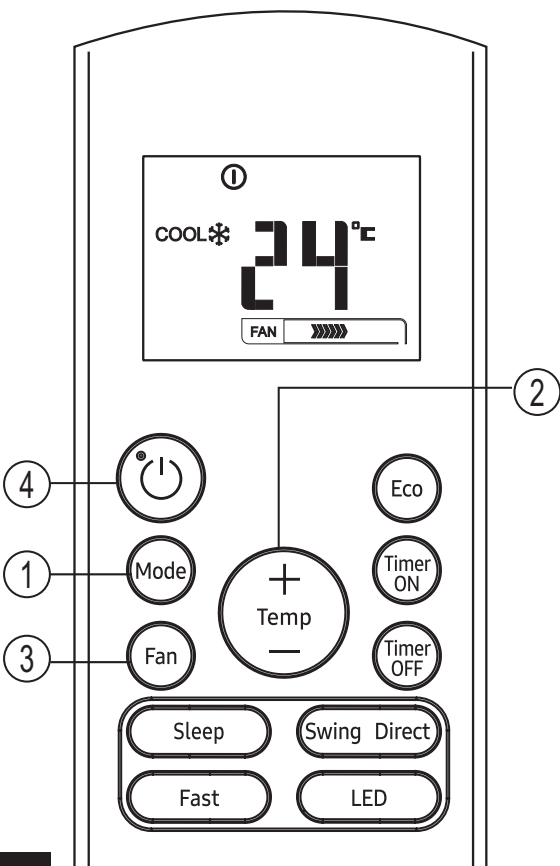
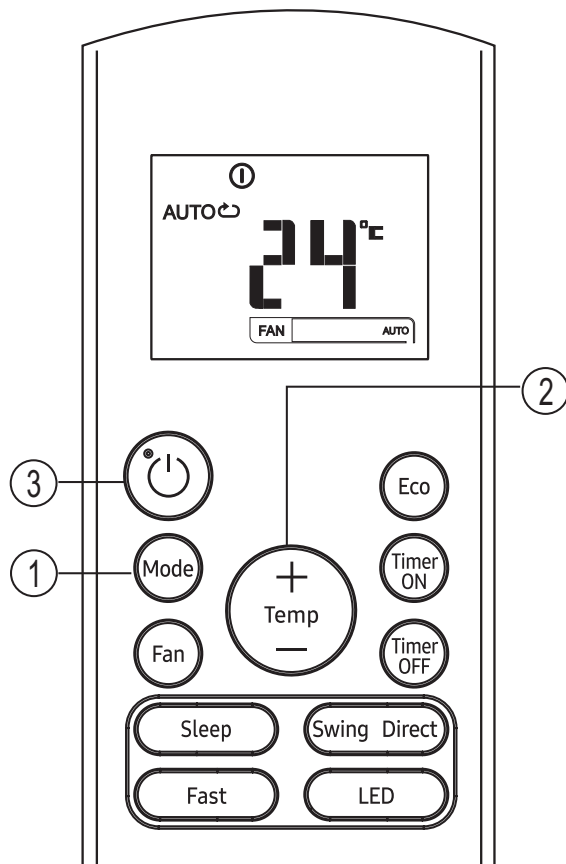
Wskaźnik prędkości wentylatora

- FAN Niska prędkość
- FAN Średnia prędkość
- FAN Wysoka prędkość
- FAN Automatyeczna prędkość wentylatora

Uwaga:

Wszystkie wskaźniki pokazane na rysunku mają na celu przejrzystą prezentację. Ale podczas rzeczywistej pracy na wyświetlaczu są pokazane jedynie funkcjonujące znaki.

Jak używać przycisków



Operacja AUTO

Upewnij się, że urządzenie jest podłączone, a zasilanie jest dostępne.

1. Naciśnij przycisk **MODE**(TRYB), aby wybrać Auto.
2. Naciśnij przycisk **UP/DOWN**, aby wybrać pożądaną temperaturę. Temperatura może być ustawiona na wartość z zakresu 17°C~ 30°C w 1°C odstępach.
3. Naciśnij przycisk **ON/OFF**, aby włączyć klimatyzator.

UWAGA

1. W trybie Auto, klimatyzator może wybrać tryb Chłodzenia, Wentylatora i Grzania, wykrywając różnicę pomiędzy aktualną temperaturą otoczenia w pomieszczeniu a ustawioną temperaturą na pilocie.
2. W trybie automatycznym, nie możesz przełączyć prędkości wentylatora. Jest ona kontrolowana automatycznie.
3. Jeśli tryb Auto nie jest dla Ciebie komfortowy, tryb można wybrać ręcznie.

Praca w trybie Chłodzenia/Ogrzewania/ Wentylator

Upewnij się, że urządzenie jest podłączone, a zasilanie jest dostępne.

1. Naciśnij przycisk **MODE**(TRYB), aby wybrać tryb COOL, HEAT (tylko modele chłodzące i grzewcze) lub FAN.
2. Naciśnij przyciski **UP/DOWN**, aby wybrać pożądaną temperaturę. Temperatura może być ustawiona na wartość z zakresu 17°C~ 30°C w 1°C odstępach.
3. Naciśnij przycisk **FAN**, aby wybrać prędkość wentylatora w czterech krokach: Auto, Low, Med lub High.
4. Naciśnij przycisk **ON/OFF**, aby włączyć klimatyzator.

UWAGA

W trybie FAN, ustawiona temperatura nie wyświetla się na pilocie i nie jesteś w stanie kontrolować temperatury otoczenia. W tym wypadku można wykonać jedynie kroki 1, 3 i 4.

Jak używać przycisków

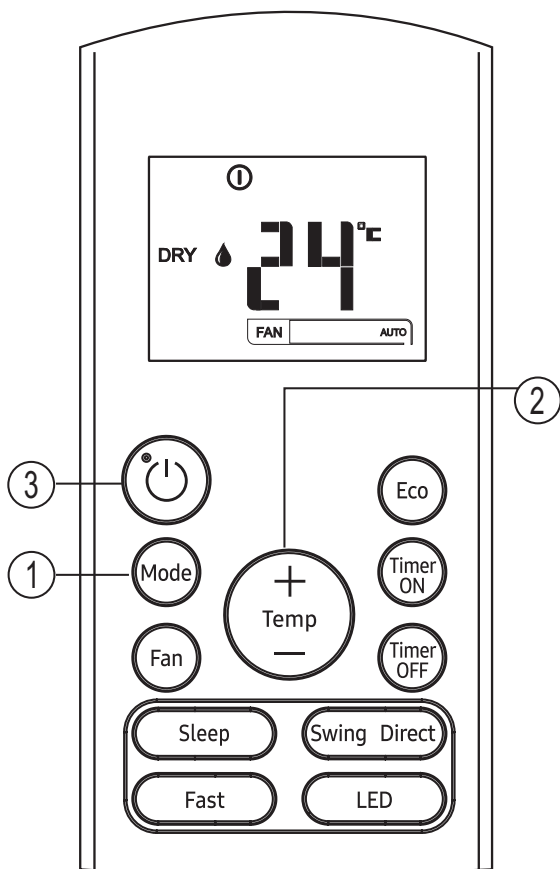
Funkcja osuszania

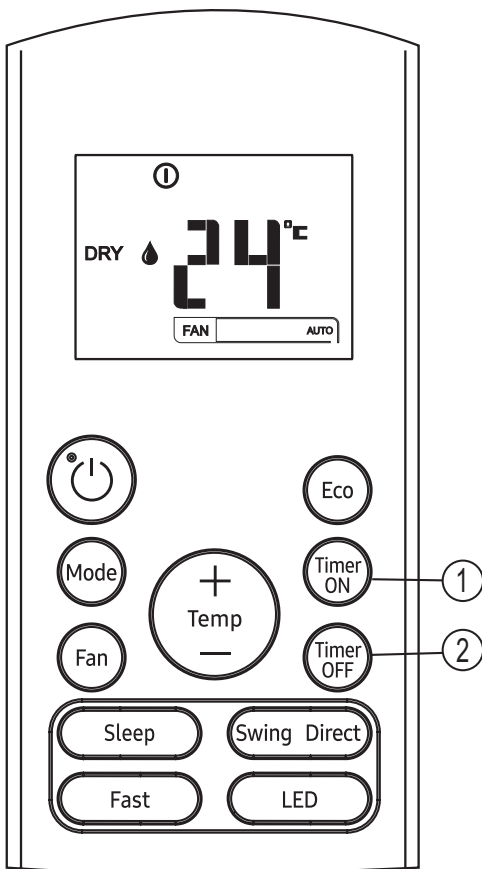
Upewnij się, że urządzenie jest podłączone, a zasilanie jest dostępne.

1. Naciśnij przycisk **MODE**(TRYB) aby wybrać tryb OSUSZ.
2. Naciśnij przyciski **UP/DOWN**, aby wybrać pożądaną temperaturę. Temperatura może być ustawiona na wartość z zakresu 17°C~ 30°C w 1°C odstępach.
3. Naciśnij przycisk **ON/OFF**, aby włączyć klimatyzator.

UWAGA

W trybie Osuszania, nie możesz przełączyć prędkości wentylatora. Jest ona kontrolowana automatycznie.





Funkcja zegara

Naciśnij przycisk TIMER ON(TIMER WŁ), aby ustawić czas automatycznego włączenia jednostki. Naciśnij przycisk TIMER OFF(TIMER WYŁ), aby ustawić czas automatycznego wyłączenia jednostki.

Aby ustawić czas automatycznego włączenia.

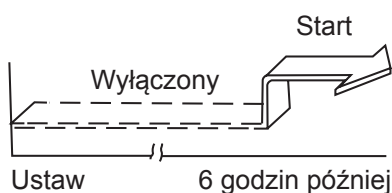
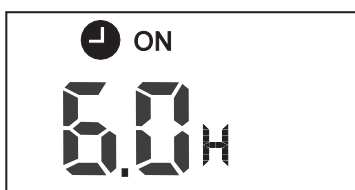
1. Naciśnij przycisk REGULATOR CZASU WŁĄCZONY. Pilot pokazuje TIMER ON, ostatnie ustawienie czasu automatycznego włączenia, a na wyświetlaczu LCD pojawi się sygnał „H”. Teraz można zresetować czas automatycznego włączenia, aby START (ROZPOCZĄĆ) pracę.
2. Naciśnij ponownie przycisk TIMER ON(TIMER WŁ), aby ustawić pożądany czas automatycznego włączenia. Za każdym naciśnięciem przycisku czas zwiększa się o pół godziny gdy czas mieści się w zakresie 0 i 10 godzin, i o godzinę gdy czas mieści się w zakresie 10 i 24 godzin.
3. Po ustawieniu TIMER ON wystąpi jednosekundowe opóźnienie zanim pilot przetransmituje sygnał do klimatyzatora. Potem, po około 2 kolejnych sekundach, sygnał „h” zniknie, a ustawiona temperatura ponownie pojawi się na wyświetlaczu LCD.

Aby ustawić czas automatycznego wyłączenia.

1. Naciśnij przycisk TIMER OFF(TIMER WYŁ.). Pilot pokazuje TIMER OFF, ostatnie ustawienie czasu automatycznego wyłączenia, a na wyświetlaczu LCD pojawi się sygnał „H”. Teraz można zresetować czas automatycznego wyłączenia, aby zatrzymać pracę.
2. Naciśnij ponownie przycisk TIMER OFF(WYŁĄCZNIK CZASOWY), aby ustawić pożądany czas automatycznego wyłączenia. Za każdym naciśnięciem przycisku czas zwiększa się o pół godziny gdy czas mieści się w zakresie 0 i 10 godzin, i o godzinę gdy czas mieści się w zakresie 10 i 24 godzin.
3. Po ustawieniu TIMER OFF wystąpi jednosekundowe opóźnienie zanim pilot przetransmituje sygnał do klimatyzatora. Potem, po około 2 kolejnych sekundach, sygnał „H” zniknie, a ustawiona temperatura ponownie pojawi się na wyświetlaczu LCD.

UWAGA

- Efektywny czas pracy ustawiony przez pilota dla funkcji timer jest ograniczony do następujących ustawień: 0,5, 1,0, 1,5, 2,0, 2,5, 3,0, 3,5, 4,0, 4,5, 5,0, 5,5, 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 9,5, 10, 11, 12, 13, 14, 15,16,17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 i 24.

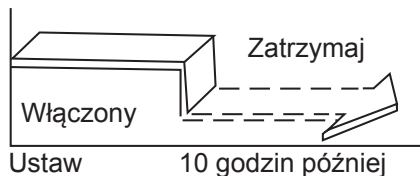
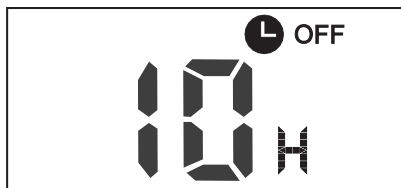
Przykład ustawienia timera**TIMER ON****(Praca w trybie automatyczne wyłączenia)**

Funkcja TIMER ON jest przydatna, kiedy chcesz, aby urządzenie włączyło się automatycznie zanim wrócisz do domu. Klimatyzator automatycznie rozpocznie pracę o ustalonej porze.

Przykład:

Aby włączyć klimatyzator za 6 godzin.

1. Naciśnij przycisk TIMER ON(TIMER WŁ.), na wyświetlaczu pojawi się ostatnie ustawienie czasu rozpoczęcia pracy i sygnał „H”.
2. Naciśnij przycisk TIMER ON(TIMER WŁ.), aby wyświetlić „6.0H” na wyświetlaczu TIMER ON na pilocie.
3. Poczekać 3 sekundy, a cyfrowy wyświetlacz ponownie pokaże temperaturę. Wskaźnik „TIMER ON” pozostanie włączony i funkcja ta jest aktywowana.



TIMER OFF

(Praca w trybie automatycznego wyłączenia)

Funkcja TIMER OFF jest przydatna, kiedy chcesz, aby urządzenie wyłączyło się automatycznie, kiedy będziesz już spać. Klimatyzator automatycznie się zatrzyma o określonej porze.

Przykład:

Aby zatrzymać pracę klimatyzatora za 10 godzin.

1. Naciśnij przycisk TIMER OFF (TIMER WYŁ.), na wyświetlaczu pojawi się ostatnie ustawienie czasu zatrzymania pracy i sygnał „H”.
2. Naciśnij przycisk TIMER OFF (TIMER WYŁ.), aby wyświetlić „10H” na wyświetlaczu TIMER OFF na pilocie.
3. Poczekać 3 sekundy, a cyfrowy wyświetlacz ponownie pokaże temperaturę. Wskaźnik „TIMER OFF” pozostanie włączony i funkcja ta jest aktywowana.

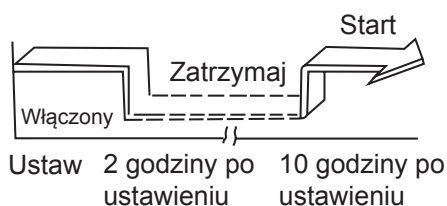
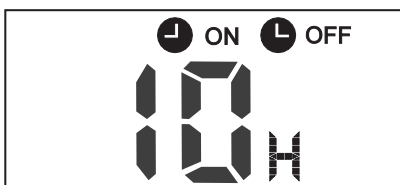
COMBINED TIMER (KOMBINOWANY CZASOMIERZ)

(Jednoczesne ustawienie timerów ON i OFF)

TIMER OFF → TIMER ON (TIMER WYŁ. → TIMER WŁ.)

(On → Zatrzymaj → Rozpocznij pracę)

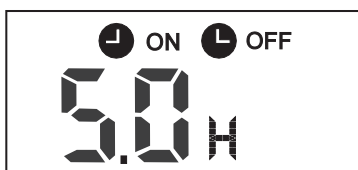
Ta funkcja jest przydatna, jeśli chcesz zatrzymać klimatyzator kiedy śpisz i włączyć go ponownie rano kiedy się budzisz lub kiedy wracasz do domu.



Przykład:

Aby zatrzymać klimatyzator 2 godziny po ustawieniu i włączyć go ponownie 10 godzin po ustawieniu

1. Naciśnij przycisk TIMER OFF (TIMER WYŁ.).
2. Naciśnij ponownie przycisk TIMER OFF (TIMER WYŁ.), aby wyświetlić „2,0H” na wyświetlaczu TIMER OFF.
3. Naciśnij przycisk TIMER ON (TIMER WŁ.).
4. Naciśnij ponownie przycisk TIMER ON (TIMER WŁ.), aby wyświetlić „10H” na wyświetlaczu TIMER ON.
5. Poczekać 3 sekundy, a cyfrowy wyświetlacz ponownie pokaże temperaturę. Wskaźnik „TIMER ON OFF (TIMER WŁ. WYŁ.)” pozostanie włączony i funkcja ta jest aktywowana.



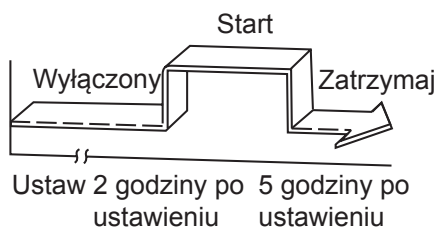
TIMER ON → TIMER OFF (TIMER WŁ. → TIMER WYŁ.)
(Off → Rozpocznij → Zatrzymaj pracę)

Ta funkcja jest przydatna, kiedy chcesz włączyć klimatyzator zanim się obudzisz i zatrzymać go po wyjściu z domu.

Przykład:

Aby włączyć klimatyzator 2 godziny po ustawieniu i wyłączyć go 5 godzin po ustawieniu.

1. Naciśnij przycisk TIMER ON (TIMER WŁ.).
2. Naciśnij ponownie przycisk TIMER ON (TIMER WŁ.), aby wyświetlić „2.0H” na wyświetlaczu TIMER OFF.
3. Naciśnij przycisk TIMER OFF (TIMER WYŁ.).
4. Naciśnij ponownie przycisk TIMER OFF (TIMER WYŁ.), aby wyświetlić „5.0H” na wyświetlaczu TIMER OFF.
5. Poczekać 3 sekundy, a cyfrowy wyświetlacz ponownie pokaże temperaturę. Wskaźnik „TIMER ON & TIMER OFF” pozostanie włączony i funkcja ta jest aktywowana.



Urządzenie może być zgodne z lokalnymi przepisami krajowymi.

- W Kanadzie powinien być zgodny z CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B).
- W USA to urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:
 - (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, i
 - (2) to urządzenie musi przyjąć wszelkie odebrane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą spowodować niepożądaną pracę.

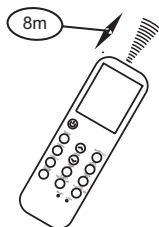
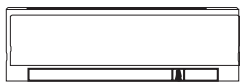
Zmiany lub modyfikacje niezaprobowane przez stronę odpowiedzialną za stosowanie się mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi sprzętu.

UWAGA:

To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednak nie ma gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można stwierdzić przez wyłączenie i włączenie urządzenia, zaleca się, aby użytkownik spróbował usunąć zakłócenia za pomocą jednego lub kilku z następujących środków:

- Zmień orientację lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skontaktuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowym / telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Obsługa pilota

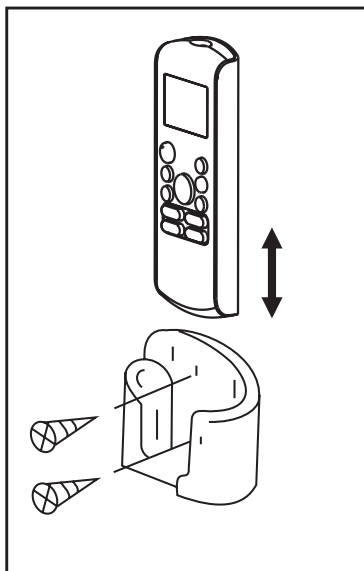


Położenie pilota.

- Używaj pilota w odległości nie większej niż 8 metrów od urządzenia, kierując go w stronę odbiornika. Odbiór jest potwierdzony sygnałem dźwiękowym.

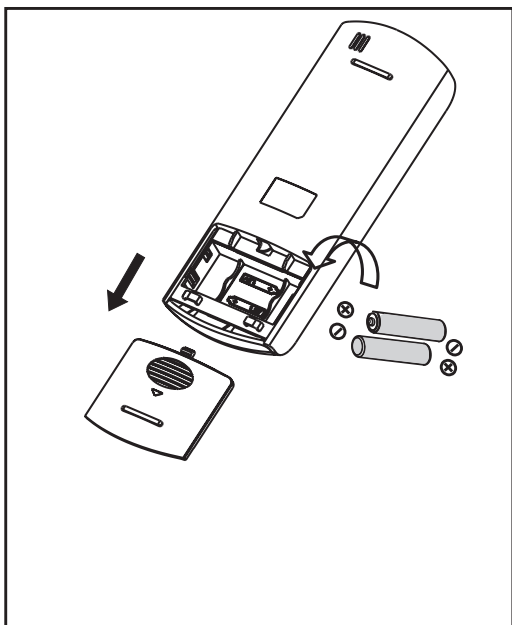
▲ UWAGA

- Klimatyzator nie będzie działał, jeśli zasłony, drzwi lub inne przedmioty blokują sygnały z pilota do jednostki wewnętrznej.
- Nie dopuść, aby jakikolwiek płyn dostał się do pilota. Nie wystawiaj pilota na bezpośrednie światło słoneczne lub ciepło.
- Jeśli odbiornik sygnału podczerwieni na jednostce wewnętrznej jest wystawiony na bezpośrednie światło słoneczne, klimatyzator może nie działać prawidłowo. Użyj zasłon, aby zapobiec padaniu światła słonecznego na odbiornik.
- Jeśli inne urządzenia elektryczne reagują na pilota, przenieś je lub skonsultuj się z lokalnym dealerem.
- Nie upuść pilota. Z pilotem należy obchodzić się ostrożnie.
- Nie kładź na pilocie ciężkich przedmiotów i nie stawaj na nim.



Używanie uchwytu pilota zdalnego sterowania (opcjonalne)

- Pilot może być umieszczony na ścianie lub słupie przy użyciu uchwytu pilota zdalnego sterowania (nie znajduje się w zestawie, do zakupienia oddzielnie).
- Zanim zainstalujesz pilota, upewnij się, że klimatyzator poprawnie odbiera sygnały.
- Zainstaluj pilota dwoma śrubami.
- Aby zainstalować lub zdemontować pilota, należy poruszyć go w górę lub w dół w uchwycie.



Wymiana baterii

Następujące sytuacje oznaczają wyczerpane baterie. Wymień stare baterie na nowe.

- Nie pojawia się dźwiękowy sygnał odbioru przy przesyłaniu sygnału.
- Wskaźnik zanika.

Pilot jest zasilany dwoma suchymi baterie (R03 /LR03×2) umieszczone z tyłu z tyłu część i chroniona osłoną.

- (1) Zdejmij pokrywę z tylnej części pilota.
- (2) Wyjmij stare baterie i włóż nowe, prawidłowo umieszczając końce (+) i (-).
- (3) Ponownie nałóż pokrywę.

UWAGA: Wyjęcie baterii resetuje całe programowanie pilota. Po włożeniu nowych baterii pilot musi zostać ponownie zaprogramowany.

! UWAGA

- Nie mieszaj starych i nowych baterii lub baterii różnego typu.
- Nie zostawiaj baterii w pilocie, jeżeli nie będzie on używany przez 2 lub 3 miesiące.
- Nie wyrzucaj baterii do niesortowanych odpadów komunalnych. Zbieraj te odpady oddzielnie, gdyż jest to wymagane do specjalnego przetwarzania.

Procedury Konserwacyjne

Przeprowadzanie testów szczelności gazu w celu naprawy

W przypadku naprawy obwodu czynnika chłodniczego należy przestrzegać następującej procedury w celu rozważenia łatwopalności.

- 1 Usunąć czynnik chłodniczy.
- 2 Oczyszczyć obieg czynnika chłodniczego gazem obojętnym.
- 3 Dokonać opróżnienia.
- 4 Ponownie oczyścić obieg gazem obojętnym.
- 5 Otwórz obieg.
- 6 Dokonaj naprawy
- 7 Naładuj system czynnikiem chłodniczym
- 8 Dla bezpieczeństwa przepłucz system nadmuchiem azotu.
- 9 Powtórz poprzednie kroki kilka razy aż w systemie nie pozostanie czynnik chłodniczy.

UWAGA

- Nie należy używać sprężonego powietrza lub tlenu.
- Przepłucz system nadmuchiem azotu, wypełnij czynnikiem chłodniczym aż zostanie osiągnięte ciśnienie robocze, wentyluj do atmosfery, a następnie sprowadź do stanu próżni.
- W przypadku ostatniego ładunku nadmuchu azotem system powinien zostać wentylowany do ciśnienia atmosferycznego.
- Procedura jest absolutnie niezbędna w przypadku lutowania rur.
- Upewnij się, że wylot pompy próżniowej nie jest blisko żadnych źródeł zapłonu, a wentylacja jest dostępna.
- Nie należy aplikować żadnych stałych obciążeń indukcyjnych lub pojemnościowych do obiegu bez pewności, że nie przekroczy to dopuszczalnego napięcia i prądu dozwolonych dla klimatyzatora.

Likwidacja

Następujące wymagania muszą zostać spełnione przed i podczas procedury wycofywania z obiegu:

- Przed wycofywaniem z obiegu pracownik powinien znać szczegóły na temat produktu.
- Cały czynnik chłodniczy powinien zostać

bezpiecznie odzyskany.

- Przed rozpoczęciem procesu powinny zostać pobrane próbki oleju i czynnika chłodniczego na wypadek gdyby do ponownego użytku konieczna byłaby analiza.
 - Przed rozpoczęciem procesu musi być dostępne zasilanie.
- 1 Zapoznaj się ze szczegółami sprzętu.
 - 2 Odizoluj elektrycznie system.
 - 3 Przed rozpoczęciem procesu upewnij się, że:
 - Dostępne są jakiegokolwiek urządzenia mechaniczne do przenoszenia i pracy z butlami czynnika chłodniczego.
 - Cały PPE (sprzęt ochrony osobistej) jest dostępny w celu serwisowania.
 - Proces odzyskiwania powinien być nadzorowany przez kompetentną osobę.
 - Sprzęt odzyskiwania i butle są zgodne ze standardami.
 - 4 Obniż system chłodzenia, jeśli to możliwe.
 - 5 Jeśli zastosowanie próżni nie jest możliwe, wykonaj kolektor, aby czynnik chłodniczy mógł być łatwo usunięty z części systemu.
 - 6 Upewnij się, że butle są ustawione na wagach przed odzyskiwaniem.
 - 7 Uruchom system odzyskiwania zgodnie z instrukcjami producenta.
 - 8 Nie przeładuj butli. (Nie więcej niż 80%)
 - 9 Dopilnuj, aby butla znajdowała się w zakresie maksymalnego ciśnienia roboczego, nawet tymczasowo.
 - 10 Po ładowaniu dopilnuj, aby butle i sprzęt zostały niezwłocznie usunięte z miejsca, a wszystkie zawory odcinające zostały zamknięte.
 - 11 Odzyskany czynnik chłodniczy nie może zostać załadowany do innych systemów chłodniczych chyba, że zostanie oczyszczony i sprawdzony.

Informacje na temat zobowiązań firmy Samsung w zakresie ochrony środowiska i wymogów prawnych dotyczących konkretnych produktów, np. REACH, WEEE, Batteries, odwiedź stronę: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html



To urządzenie jest wypełnione R-32.